



MARQUE: MIELE

REFERENCE: FN37402I

CODIC: 4006410

# Mode d'emploi et notice de montage





## Congélateur



Lisez **impérativement** cette notice d'utilisation et de montage avant d'installer et de mettre en service votre appareil.  
Vous assurerez votre protection et éviterez d'endommager votre appareil.

# Table des matières

---

<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	4
<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	7
<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	8
<b>Comment faire des économies d'énergie ?</b> . . . . .	17
<b>Mise en marche et arrêt de l'appareil</b> . . . . .	19
Avant la première utilisation . . . . .	19
Utilisation . . . . .	19
Mise en marche de l'appareil . . . . .	19
Arrêt de l'appareil . . . . .	20
En cas d'absence prolongée . . . . .	20
<b>Choisir la bonne température</b> . . . . .	21
Affichage de la température . . . . .	21
Régler la température . . . . .	22
<b>Utilisation de la fonction SuperFrost</b> . . . . .	23
<b>Température et alarme de porte</b> . . . . .	24
Alarme de température . . . . .	24
Alarme de porte . . . . .	25
<b>Autres réglages</b> . . . . .	26
Verrouillage  . . . . .	26
Signalisation sonore  . . . . .	28
Modification de l'intensité de la luminosité de l'écran d'affichage  . . . . .	29
Mode Shabbat  . . . . .	30
<b>Aménagement intérieur</b> . . . . .	32
Tiroirs de congélation montés sur rails télescopiques . . . . .	32
Tablettes . . . . .	32

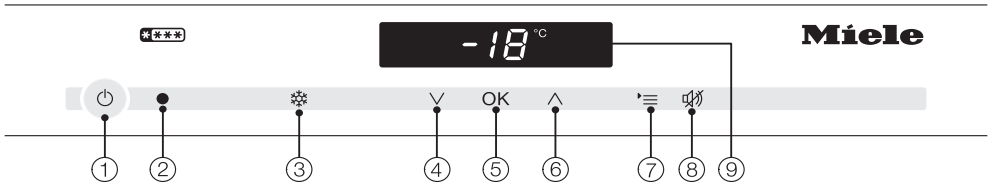
<b>Conseils pour la congélation et la conservation</b> . . . . .	33
Pouvoir de congélation maximal . . . . .	33
Processus de congélation pour les produits frais. . . . .	33
Conservation de produits surgelés . . . . .	33
Congélation de produits . . . . .	34
Conseils pour la congélation . . . . .	34
Emballages . . . . .	34
Avant la congélation . . . . .	35
Mise en congélation . . . . .	35
Décongélation de produits congelés . . . . .	36
Préparation de glaçons . . . . .	36
Rafraîchissement rapide de boissons . . . . .	36
Accumulateur de froid . . . . .	37
<b>Dégivrage automatique</b> . . . . .	38
<b>Nettoyage</b> . . . . .	39
Intérieur, accessoires . . . . .	41
Ouvertures d'aération . . . . .	42
Joint de porte . . . . .	42
<b>En cas d'anomalie</b> . . . . .	43
<b>Origines des bruits</b> . . . . .	51
<b>Miele@home</b> . . . . .	52
<b>Service après-vente et garantie</b> . . . . .	54
Conditions et durée de garantie . . . . .	54
<b>Informations pour les instituts de contrôle</b> . . . . .	55
<b>Informations pour les revendeurs</b> . . . . .	56
Mode expo ■ . . . . .	56
<b>Branchement électrique</b> . . . . .	58
<b>Instructions de montage</b> . . . . .	59
Installation côte à côte (side by side) . . . . .	59
Lieu d'installation . . . . .	59
Classe climatique . . . . .	60
Aération et évacuation d'air . . . . .	61
Avant l'encastrement . . . . .	62
L'ancien appareil avait-il un autre type de charnière ? . . . . .	63

# Table des matières

---

<b>Cotes d'encastrement</b> . . . . .	64
<b>Ajustement de la charnière de porte</b> . . . . .	65
<b>Inversion du sens d'ouverture de porte</b> . . . . .	66
<b>Encastrement</b> . . . . .	70
Montage de la porte du meuble . . . . .	78
<b>Adresses</b> . . . . .	86










## Bandeau de commande



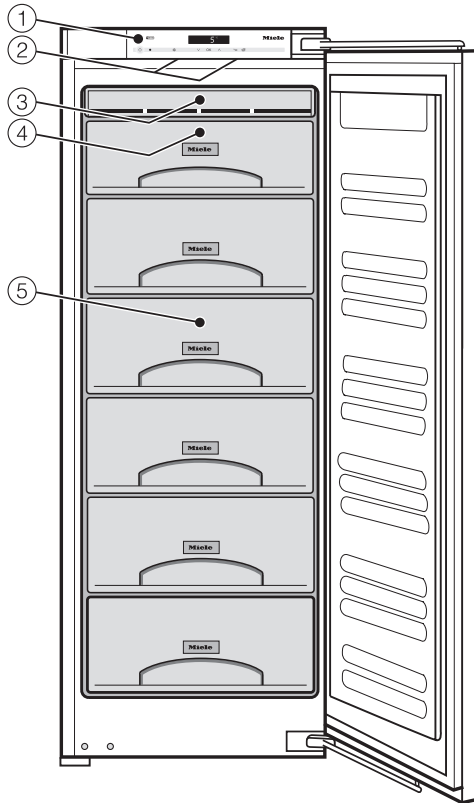
- ① Mise en marche/ Arrêt de l'appareil
- ② Interface optique (pour le SAV seulement)
- ③ Activation/désactivation de la fonction Superfrost
- ④ Régler la température (V pour plus de froid),  
flèche de sélection en mode réglage
- ⑤ Valider une sélection (touche OK)
- ⑥ Régler la température (Λ pour moins de froid),  
flèche de sélection en mode réglage
- ⑦ Activer / Désactiver le mode réglage
- ⑧ Désactivation de l'alarme de porte
- ⑨ Ecran avec affichage de température et symboles (symboles visibles uniquement en mode réglage, en cas d'alarme ou de message ; explication des symboles, voir tableau)

# Description de l'appareil

## Explication des symboles

Symbole	Explication	Fonction
	Verrouillage	Protection contre toute modification involontaire des réglages notamment une mise hors tension, un changement de température involontaire, une activation de la fonction SuperFroid et SuperFrost.
	Signaux sonores	Possibilités de sélection du bip sonore et du signal d'avertissement en cas de déclenchement d'alarme de porte et de température.
	Miele@home	Visible seulement si le module de communication Miele@Home est connecté (voir « Miele@home »)
	SmartGrid	Visible seulement si le module de communication Miele@Home est connecté (voir « Miele@home »)
	Luminosité de l'écran d'affichage	Réglage de la luminosité de l'écran d'affichage
	Mode Shabbat	Activer / Désactiver le mode Shabbat.
	Raccordement réseau	Confirme que l'appareil est branché au réseau électrique lorsqu'il n'est pas sous tension; clignote en cas de panne de courant
	Alarme	S'allume en cas de déclenchement de l'alarme de porte ; clignote en cas de déclenchement de l'alarme de température, de panne de courant et de messages d'erreurs supplémentaires.
	Mode Expo (visible uniquement en cas d'activation du mode expo)	Désactiver le mode expo

# Description de l'appareil



Cette image montre un exemple de modèle.

- ① Bandeau de commande
- ② Eclairage intérieur
- ③ Dispositif NoFrost
- ④ Tiroir de congélation supérieur utilisable comme tablette de congélation
- ⑤ Tiroirs de congélation\*

\* nombre en fonction du modèle



# Votre contribution à la protection de l'environnement

---

## Emballages de transport

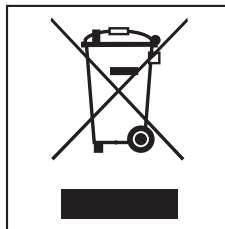
Nos emballages protègent votre appareil à café des dommages pouvant survenir pendant le transport.

Conservez le carton d'origine et les pièces en polystyrène afin de pouvoir transporter votre appareil en toute sécurité en cas de déménagement.

Vous devez aussi conserver vos emballages d'origine dans l'éventualité d'une réparation, ce qui vous permettra d'envoyer votre appareil au service après-vente Miele dans les meilleures **conditions**.

## Votre ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques dont on se débarrasse contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent aussi des substances toxiques nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité des appareils. Si vous déposez ces appareils usagés avec vos ordures ménagères ou les manipulez de manière inadéquate, vous risquez de nuire à votre santé et à l'environnement. Ne jetez jamais vos anciens appareils avec vos ordures ménagères !



Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement dédié à l'évacuation de ce type d'appareils. Afin de prévenir tout risque d'accident, veuillez garder votre ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

Cet appareil répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée est néanmoins susceptible d'occasionner des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement cette notice avant de mettre votre appareil en service. Elle contient des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Respectez ces consignes pour vous protéger et éviter d'endommager votre appareil.

Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages liés au non-respect des présentes prescriptions de sécurité.

Veuillez conserver ce document à disposition et le remettre au futur propriétaire en cas de cession de votre appareil !

### Utilisation conforme

► Cet appareil est destiné à être utilisé dans le cadre domestique ou dans des conditions d'installation semblables au cadre domestique.

Il n'est pas destiné à une utilisation à l'extérieur.

► Utilisez cet appareil dans le cadre domestique exclusivement pour conserver ou rafraîchir des aliments et préparer des glaçons. Toute autre utilisation est à proscrire et peut s'avérer dangereuse.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► L'appareil ne convient pas au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de substances ou produits similaires qui entrent dans le cadre de la directive relative aux dispositifs médicaux. Une utilisation non conforme de cet appareil risque d'altérer ou d'endommager les produits qui y sont stockés. Par ailleurs, n'utilisez pas cet appareil dans des zones potentiellement explosives.

Miele décline toute responsabilité en cas d'utilisation non autorisée ou inappropriée de l'appareil.

► Les personnes qui en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur manque d'expérience ou de leur ignorance, ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité doivent impérativement être surveillées pendant qu'elles l'utilisent.

Un usage sans surveillance n'est autorisé que s'il leur a été préalablement expliqué comment utiliser cet appareil sans danger. Vérifiez que ces personnes ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation !

### Précautions à prendre avec les enfants

► Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés de l'appareil à moins qu'ils ne soient sous étroite surveillance.

► Les enfants de huit ans et plus ne sont autorisés à utiliser l'appareil sans la présence d'un adulte que s'il leur a été expliqué comment l'utiliser sans danger. Vérifiez qu'ils ont compris les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

► Les enfants ne sont pas autorisés à procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil hors de la surveillance d'un adulte.

► Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de l'appareil. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► Risque d'asphyxie ! Les enfants se mettent en danger en s'enveloppant dans les matériaux d'emballage (film plastique, par exemple) ou en glissant leur tête à l'intérieur. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

### Sécurité technique

► Le circuit du fluide frigorigène a fait l'objet d'un contrôle d'étanchéité. L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité ainsi qu'aux directives européennes en vigueur.

► Cet appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel sans danger pour l'environnement, mais inflammable. Il ne nuit pas à la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre.

L'utilisation de ce fluide frigorigène peu polluant a pour contrepartie d'augmenter le niveau sonore de l'appareil. Il se peut en effet qu'un bruit d'écoulement interne au circuit de refroidissement accompagne les sons caractéristiques du compresseur. Ces effets incontournables n'affectent en rien les performances de l'appareil.

Veillez à n'endommager aucun élément du circuit de réfrigération lors du transport, de l'encastrement et de l'installation de l'appareil. Les projections de fluide frigorigène dans les yeux peuvent provoquer des lésions graves !

En cas de dommages matériels :

- n'allumez ni briquet, ni bougie ni aucun objet susceptible de provoquer une étincelle dans la pièce,
- débranchez l'appareil du réseau électrique,
- aérez la pièce où se trouve l'appareil pendant quelques minutes puis
- contactez le service après-vente.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► La taille de la pièce où est installé l'appareil doit être proportionnelle à la quantité de fluide frigorigène qu'il contient. En cas de fuite, le gaz se mélangeant à l'air ambiant crée un composé qui peut s'avérer inflammable dans une pièce trop petite.

Le volume de la pièce doit être au moins d'un m<sup>3</sup> pour 8 g de réfrigérant. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.

► Les données de raccordement (tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique de l'appareil doivent impérativement correspondre à celles du réseau électrique pour éviter d'endommager votre appareil.

Comparez ces données avant de brancher votre appareil et interrogez un électricien en cas de doute.

► Seul un raccordement à une prise de terre conforme garantit un fonctionnement de l'appareil en toute sécurité. Attention : Cette règle de sécurité élémentaire doit absolument être respectée ! En cas de doute, faites vérifier vos installations par un électricien.

► Si le cordon d'alimentation électrique de votre appareil est endommagé, faites appel à un technicien agréé par Miele exclusivement, afin d'éviter de faire courir le moindre danger à l'utilisateur.

► N'utilisez pas les rallonges ou multiprises pour brancher votre appareil : elles représentent un danger potentiel (risque d'incendie).

► Si l'humidité atteint des éléments sous tension ou le câble d'alimentation, il y a risque de court-circuit.

N'installez jamais cet appareil dans des locaux potentiellement humides ou avec risques d'éclaboussures (garages, buanderies etc.).

► Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des engins en mouvement.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

- ▶ N'utilisez jamais votre appareil si ce dernier est endommagé : il représente un danger potentiel. Vérifiez que votre appareil ne présente aucun dommage apparent avant de l'utiliser.
- ▶ Pour garantir un fonctionnement en toute sécurité, utilisez cet appareil encastré uniquement.
- ▶ Débranchez toujours l'appareil avant toute opération de maintenance / réparation. L'appareil est débranché du secteur électrique si et seulement si l'une des conditions suivantes est remplie :
  - le fusible correspondant est déclenché
  - les fusibles à filetage (non disponibles en France) sont totalement dévissés de l'installation électrique ou
  - la prise de l'appareil est débranchée.  
Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation mais tenez la prise fermement pour débrancher l'appareil du secteur.
- ▶ Des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. Seuls des professionnels agréés par Miele sont habilités à réaliser des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation sur votre appareil.
- ▶ Les bénéfices liés à la garantie sont perdus en cas de réparation de l'appareil par un SAV non agréé par Miele.
- ▶ Les pièces de rechange d'origine sont les seules dont Miele garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité. Ne remplacez les pièces défectueuses que par des pièces détachées d'origine.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

### Précautions d'emploi

► Votre appareil est conçu pour fonctionner pour une classe climatique donnée (plage de température ambiante).

Veillez respecter les limites indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil. Une température ambiante inférieure provoque un arrêt prolongé du compresseur, avec pour conséquence de faire descendre les zones de froid sous les températures requises.

► Ne recouvrez et n'obstruez jamais les ouvertures d'aération et d'évacuation de l'air, faute de quoi la ventilation ne serait plus assurée, la consommation en électricité augmenterait et les éléments de l'appareil risqueraient d'être endommagés.

► Si vous conservez des matières grasses dans la contreporte, veillez à ce que ces dernières ne s'écoulent pas sur les parties plastifiées de l'appareil : le plastique est susceptible de se fissurer puis de casser.

► Ne stockez pas de produits explosifs ou de sprays dans l'appareil. Certains gaz inflammables risquent de prendre feu en présence de composants électriques. Risque d'incendie et d'explosion !

► N'utilisez aucun appareil électrique à l'intérieur du réfrigérateur (ex. : fabrication de glaces à l'italienne par ex.). Il peut y avoir apparition d'étincelles.

Risque d'explosion !

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

- ▶ N'entreposez ni canette, ni bouteille contenant des boissons gazeuses dans la zone de congélation de l'appareil : ces contenants sont susceptibles d'éclater. Risque de dommages corporels et matériels !
- ▶ Ne laissez pas les bouteilles plus d'une heure dans la zone de congélation si vous les y avez mises à rafraîchir : elles risquent d'éclater. Risque de dommages corporels et matériels !
- ▶ Essuyez-vous les mains avant de toucher les produits entreposés ou les éléments métalliques du congélateur. Mouillées, vos mains peuvent rester collées. Risque de blessures !
- ▶ Ne consommez jamais de glaçons ou d'esquimaux, surtout les sorbets, qui viennent de sortir du congélateur. Vos lèvres et votre langue peuvent geler instantanément au contact de températures très froides. Risque de blessures !
- ▶ Ne recongelez jamais d'aliments qui ont été partiellement ou totalement décongelés. Consommez-les au plus vite avant qu'ils ne perdent toute valeur nutritive, voire qu'ils deviennent impropres à la consommation. Vous pouvez toutefois faire congeler des aliments que vous avez faits cuire vous-même.
- ▶ Ne consommez pas d'aliments qui ont dépassé la date limite de congélation : vous risquez une intoxication ! La durée de conservation des aliments dépend de nombreux facteurs dont leur degré de fraîcheur, leur qualité et leur température de conservation. Respectez la date limite de consommation et les indications présentes sur les emballages !
- ▶ N'utilisez que des accessoires d'origine Miele. Le montage d'autres pièces exclut tout bénéfice de la garantie.



# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

## Nettoyage et entretien

▶ N'utilisez pas de corps gras pour le joint de porte : il risque de devenir poreux.

▶ N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur pour nettoyer / dégivrer votre appareil : la vapeur pourrait se déposer sur les éléments conducteurs d'électricité et provoquer un court-circuit.

▶ N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour :

- retirer le givre ou la glace,
- décoller les glaçons et aliments pris dans la glace.

Vous risquez de percer le circuit frigorifique et de rendre l'appareil inutilisable.

▶ Ne placez jamais d'appareils électriques ou de bougies dans le congélateur pour accélérer le dégivrage. Vous risquez d'abîmer le plastique.

▶ N'utilisez jamais de bombes dégivrantes : ces dernières risquent de diffuser des gaz explosifs et peuvent contenir des solvants ou des agents propulseurs qui abîment le plastique et nuisent à la santé.

## Transport

- ▶ Laissez toujours votre appareil à la verticale pendant le transport. Transportez-le dans son emballage pour le protéger.
- ▶ Cet appareil est très lourd : faites-vous aider pour le transporter. Risques de dommages corporels et matériels !

## Votre ancien appareil

- ▶ Pour éviter que les enfants ne s'enferment dans un appareil dont vous souhaitez vous débarrasser et se mettent en danger, faites en sorte que la serrure de l'appareil ne puisse plus être utilisée.
- ▶ N'endommagez aucune pièce du circuit frigorifique :
  - ne percez pas les conduits de l'évaporateur contenant du frigorigène,
  - ne coudez pas les tubulures,
  - ne grattez pas les revêtements de surface,

Les projections de fluide frigorigène peuvent provoquer des lésions oculaires !

## Comment faire des économies d'énergie ?

	<b>Consommation énergétique normale</b>	<b>Consommation énergétique élevée</b>
<b>Installation / Entretien</b>	Dans des locaux aérés.	Dans des locaux fermés, non aérés.
	Pas d'exposition directe à la lumière du soleil.	Exposition directe à la lumière du soleil
	Eloigné d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière)	Près d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière)
	Température ambiante idéale d'env. 20 °C.	Température ambiante élevée.
	Ne recouvrez pas les fentes d'aération et dépoussiérez régulièrement.	Fentes d'aération et d'évacuation d'air plus ou moins empoussiérées
<b>Réglage de la température</b>	Zone de congélation à -18°C	Réglage de température faible : plus la température de la zone de réfrigération / congélation est basse, plus la consommation énergétique est élevée !!

## Comment faire des économies d'énergie ?

	<b>Consommation énergétique normale</b>	<b>Consommation énergétique élevée</b>
<b>Utilisation</b>	Agencement des tiroirs, tablettes et balconnets conforme à la sortie d'usine.	
	Ouvrir la porte si nécessaire seulement, et la refermer le plus vite possible. Bien ranger vos aliments	Des ouvertures de portes trop fréquentes et trop longues entraînent des pertes de froid et une pénétration d'air chaud dans l'appareil. L'appareil doit ensuite faire redescendre la température. La durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Lorsque vous faites vos courses, emportez un sac isotherme et placez-y les aliments le plus rapidement possible. Rangez les aliments au froid le plus vite possible pour ne pas briser la chaîne du froid. Laissez refroidir les boissons et les aliments chauds avant de les ranger dans l'appareil.	Les plats encore chauds et les aliments à température ambiante font pénétrer de la chaleur dans l'appareil : ce dernier doit ensuite faire redescendre sa température et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Emballer et couvrir les aliments avant de les ranger.	L'évaporation et la condensation de liquides contribue à une moindre performance de la production de froid.
	Pour une meilleure ventilation de l'appareil, ne pas surcharger les compartiments.	

# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Avant la première utilisation

### Emballages de transport

- Retirez tous les matériaux d'emballage qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

### Nettoyage

Respectez les remarques du chapitre "Nettoyage et entretien".

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'eau tiède.

## Utilisation

Pour utiliser l'appareil, il vous suffit d'effleurer les touches sensibles avec le doigt.

Tout contact est validé par un bip sonore que vous pouvez aussi désactiver si vous le souhaitez (cf. chapitre "Réglages – Volume – Bip touches").

## Mise en marche de l'appareil

Une fois l'appareil mis sous tension, le symbole de raccordement au réseau électrique  $\text{⏏}$  apparaît à l'écran au bout de quelques instants.



- Effleurez la touche Marche/Arrêt.

Le symbole du raccordement électrique  $\text{⏏}$  s'éteint et la température s'affiche à l'écran.

Deux traits clignent à l'écran lorsque la température dépasse 0 °C.

L'appareil commence à refroidir. L'affichage de la température et le symbole de l'alarme  $\text{⚠}$  clignent simultanément, jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte.

En ouvrant la porte de l'appareil, l'éclairage interne s'allume et l'éclairage par LED devient plus claire jusqu'à ce qu'elle ait atteint la luminosité maximale.

Laissez l'appareil fonctionner quelques heures avant d'y déposer des aliments pour que la température soit suffisamment basse.

## Arrêt de l'appareil



- Effleurez la touche Marche/Arrêt.

Si cela n'est pas possible, le verrouillage est enclenché !

L'affichage de la température s'éteint et le symbole de raccordement au réseau –G s'allume.

La production de froid est désactivée.

## En cas d'absence prolongée

Si l'appareil doit rester longtemps sans fonctionner :

- éteignez l'appareil,
- débranchez la fiche de la prise ou déclenchez le fusible de l'installation domestique,
- nettoyez l'appareil ; et
- laissez la porte entrouverte pour éviter l'apparition d'odeurs.

En cas d'arrêt prolongé de l'appareil, de la moisissure risque de se former si la porte reste fermée et que l'appareil n'a pas été nettoyé.

# Choisir la bonne température

---

Il est primordial de sélectionner une température correcte afin de bien conserver les aliments. Ceux-ci s'abîment vite sous l'action de micro-organismes. Une bonne température de conservation peut retarder, voire empêcher leur dégradation. Plus la température baisse et plus ce processus ralentit.

Il faut obtenir une température de **-18 °C** pour congeler des aliments frais et les conserver longtemps. A cette température le développement des micro-organismes est très faible mais dès que la température dépasse les - 10 °C, la décomposition des aliments par les micro-organismes reprend et ils se conservent moins longtemps. Aussi ne faut-il jamais recongeler des aliments partiellement ou totalement décongelés à moins qu'ils aient été cuits depuis leur décongélation. Les micro-organismes sont éliminés par des températures élevées.

La température à l'intérieur de l'appareil augmente proportionnellement à :

- la fréquence et la durée d'ouverture de porte,
  - la quantité d'aliments surgelés conservés
  - la chaleur des aliments mis à congeler,
  - en fonction de la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil.
- Cet appareil est prévu pour une classe climatique (température ambiante) précise dont il faut respecter les limites.

## Affichage de la température

L'affichage de température sur l'écran indique en fonctionnement normal **la température de la zone de réfrigération réelle moyenne** qui règne actuellement dans l'appareil.

En fonction de la température ambiante et des réglages, il faut parfois plusieurs heures avant que la température sélectionnée soit atteinte et affichée.

## Régler la température

- Réglez la température à l'aide des deux touches en-dessous de l'écran d'affichage.

En appuyant sur la touche



- la température diminue



- la température augmente.

Pendant le réglage, la température clignote.

Les modifications suivantes peuvent être observées à l'écran lorsque vous effleurez les touches :

- Premier effleurement : la **dernière valeur de température réglée** clignote.
- A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température augmente ou diminue de 1 °C.
- En maintenant le doigt sur la touche : la valeur de température change continuellement. Lorsque la valeur de température minimum ou maximum est atteinte, un signal sonore retentit (si le bip des touches est activé).

Environ 5 secondes après le dernier effleurement, l'affichage de température indique automatiquement la température **réelle** qui règne dans l'appareil.

Lorsque vous avez modifié la température à l'aide du sélecteur, vérifiez la température au bout de **6 heures env. si l'appareil est peu rempli** et **après 24 heures env. s'il est rempli**. Ce n'est qu'à ce moment-là que la température réelle est réglée.

Si la température se trouve encore être trop élevée ou trop basse, réglez-la à nouveau.

## Plage de températures

La température est réglable entre -15°C et -28°C.



# Utilisation de la fonction SuperFrost

Enclenchez la fonction SuperFrost afin de congeler les aliments frais dans les meilleures conditions.

Cette fonction permet de congeler les aliments à cœur rapidement afin de préserver leurs valeurs nutritives, leurs vitamines, leur aspect et leur goût.

## Exceptions :

- Lorsque vous déposez des aliments déjà congelés dans votre congélateur.
- Lorsque vous congelez seulement jusqu'à 2kg d'aliments par jour.

## Activer la fonction SuperFrost

Vous devez activer la fonction Superfrost **6 heures avant de mettre à congeler** les produits. Si vous souhaitez utiliser la **capacité maximale de congélation, activez la fonction Superfrost 24 heures à l'avance !**



- Effleurez la touche SuperFrost jusqu'à ce qu'elle soit rétroéclairée en jaune.

La température dans l'appareil baisse étant donné que ce dernier fonctionne à sa capacité maximale.

## Désactiver la fonction SuperFrost

La fonction Superfrost s'arrête automatiquement après environ 65 heures. Le temps écoulé jusqu'à l'arrêt de la fonction dépend de la quantité d'aliments frais stockés. Le symbole SuperFrost ❄ s'éteint et l'appareil fonctionne à nouveau à sa capacité de refroidissement normale.

Pour économiser l'énergie, vous pouvez désactiver vous-même la fonction SuperFrost, dès qu'une température de congélation **constante** de -18 °C est atteinte. Contrôlez la température à l'intérieur de l'appareil.




- Effleurez la touche SuperFrost, de manière à ce qu'elle ne soit plus rétroéclairée en jaune.

L'appareil se remet à fonctionner à puissance frigorifique normale.

# Température et alarme de porte

L'appareil est équipé d'une alarme sonore pour éviter que la température dans la zone de congélation n'augmente sans que l'on s'en aperçoive et afin d'éviter une perte d'énergie si la porte de l'appareil devait rester ouverte.


## Alarme de température

Si la **température de congélation** atteint un niveau trop élevé, le symbole de l'alarme clignote à l'écran . En outre, un signal sonore retentit.

Cette limite est déterminée par le réglage du sélecteur de température.

Les signaux acoustique et optique réagissent notamment quand

- l'appareil est mis sous tension, dans la mesure où la température est trop différente de celle réglée,
- trop d'air chaud pénètre dans la zone de décongélation au moment d'ouvrir la porte pour sortir ou ranger des aliments,
- vous congelez de grosses quantités d'aliments,
- après une panne de courant,
- l'appareil est défectueux.

Dès que l'état critique est passé, le signal sonore s'arrête et le symbole Alarme  s'éteint.


Si la température est restée supérieure à  $-18\text{ °C}$  pendant une durée prolongée, vérifiez si vos surgelés n'ont pas commencé à décongeler. Dans ce cas, consommez-les aussi vite que possible ou faites-les cuire ou rôtir avant de les congeler de nouveau.

## Interrompre l'alarme

Si l'alarme vous dérange, vous pouvez l'interrompre avant la fin.



- Effleurez le bouton de l'alarme de température pour la désactiver.

L'alarme s'arrête.  
le symbole d'alarme  continue à clignoter, jusqu'à ce que l'appareil ne soit plus en état d'alarme.

# Température et alarme de porte

---

## Alarme de porte

Si la porte de l'appareil reste ouverte de manière prolongée, un avertisseur sonore retentit. Le symbole d'alarme ⚠ s'allume.

Le délai de déclenchement de l'alarme de porte dépend du réglage sélectionné et peut être de 2 minutes (réglage usine) ou 4 minutes. L'alarme de porte peut également être désactivée (voir "Réglages supplémentaires - Signaux sonores").

Dès que la porte de l'appareil est fermée, le signal sonore s'arrête et le symbole Alarme ⚠ s'éteint.

Si aucun signal sonore n'est audible alors que l'alarme de porte est activée, le signal d'alarme a été désactivé dans le mode de réglage (voir "Réglages supplémentaires - Signaux sonores").

## Interrompre l'alarme

Si l'alarme vous dérange, vous pouvez l'interrompre avant la fin.




- Appuyez sur la touche sensitive de l'alarme de porte pour la désactiver.





L'avertisseur sonore s'arrête.

Le symbole d'alarme ⚠ s'allume jusqu'à ce que la porte de l'appareil soit fermée.

Certains réglages de l'appareil ne peuvent s'effectuer qu'en mode Réglages.

Quand vous êtes en mode réglage, l'alarme de porte ou les autres messages d'erreurs sont automatiquement bloqués, et ce même si le symbole d'alarme  s'affiche encore à l'écran.

### Options de réglage

	Activer / Désactiver le verrouillage
	Activer / Désactiver la signalisation sonore
	Modifier la luminosité de l'écran
	Activer / Désactiver le mode Shabbat

Toutes les autres possibilités de réglages sont décrites ci-dessous.

### Verrouillage

Le verrouillage permet de prévenir :


- un arrêt involontaire de l'appareil,
- une modification involontaire du réglage de la température,
- une sélection involontaire de la fonction Superfrost,
- un dérèglement involontaire des réglages (seule la désactivation du verrouillage est possible).

Vous évitez ainsi que les personnes non autorisées, notamment les enfants, n'enclenchent des fonctions de l'appareil.

### Activer / Désactiver le verrouillage




- Appuyez sur la touche "Réglages".

A l'écran, tous les symboles sélectionnables s'affichent et le symbole  se met à clignoter.



- Validez en appuyant sur OK.

Sur l'écran le dernier réglage sélectionné clignote et le symbole  s'allume.

## Autres réglages

---




- Appuyez sur les touches  $\nabla$  ou  $\blacktriangle$  pour choisir si vous souhaitez activer ou désactiver le verrouillage.

$\nabla$  : verrouillage désactivé

$\blacktriangle$  : verrouillage activé




- Validez en appuyant sur OK.

Votre choix est validé : le symbole  se met à clignoter.



- Appuyez sur la touche du mode Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'électronique quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ 1 minute.

Une fois le verrouillage activé, le symbole  s'allume.

### Signalisation sonore 🎵

L'appareil dispose de signaux sonores tels que les bips sonores des touches et le signal d'alarme de porte.


Vous avez la possibilité d'activer ou de désactiver le bip de touches et l'alarme de porte mais pas l'alarme de température !

Vous pouvez choisir un des quatre réglages à votre disposition. Le réglage d'usine est programmé sur 3 : le bip touches et l'alarme de porte sont enclenchés.

### Activer / Désactiver la signalisation sonore



- Appuyez sur la touche "Réglages".

A l'écran, tous les symboles sélectionnables s'affichent et le symbole  se met à clignoter.



- Appuyez sur les touches qui permettent de régler la température (V ou ^) jusqu'à ce que le symbole 🎵 se mette à clignoter.



- Validez en appuyant sur OK.

Sur l'écran d'affichage, le dernier réglage sélectionné se met à clignoter et le symbole 🎵 s'allume.



- Appuyez sur les touches V ou ^ pour choisir une des options suivantes :
  - 0 : bip touches désactivé ; alarme de porte désactivée
  - 1 : bip touches désactivé ; alarme de porte activée (au bout de 4 minutes)
  - 2 : bip touches désactivé ; alarme de porte activée (au bout de 2 minutes)
  - 3 : bip touches activé ; alarme de porte activée (au bout de 2 minutes)



- Validez en appuyant sur OK.

Votre choix est validé : le symbole 🎵 se met à clignoter.



- Appuyez sur la touche du mode Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'électronique quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ 1 minute.

## Autres réglages

### Modification de l'intensité de la luminosité de l'écran d'affichage ☀

Vous pouvez adapter la luminosité de l'écran d'affichage à l'éclairage ambiant.

La luminosité de l'écran d'affichage peut être modulée de 1 à 3. Le réglage d'usine est programmé sur 3 (luminosité maximale).




- Appuyez sur les touches V ou ^ pour moduler la luminosité de l'écran :  
1 correspond à la luminosité minimale  
2 correspond à une luminosité moyenne  
3 correspond à la luminosité maximale

### Modifier la luminosité de l'écran



- Appuyez sur la touche "Réglages".

A l'écran, tous les symboles sélectionnables s'affichent et le symbole  se met à clignoter.



- Appuyez sur les touches de réglage des températures (V ou ^) jusqu'à ce que le symbole ☀ clignote à l'écran.



- Validez en appuyant sur OK.

A l'écran, le dernier réglage sélectionné se met à clignoter et le symbole ☀ s'allume.




- Validez en appuyant sur OK.

Votre choix est validé : le symbole ☀ se met à clignoter.



- Appuyez sur la touche du mode Réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'électronique quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ 1 minute.

### Mode Shabbat

Cet appareil propose un mode Shabbat qui permet de faciliter l'observance des pratiques religieuses. Une fois le mode Shabbat activé, le symbole  s'affiche à l'écran.

A compter de cet instant, les autres fonctions de l'appareil ne sont plus accessibles : vous ne pouvez plus les activer.

Sont désactivées :

- l'éclairage intérieur qui s'allume lorsque la porte de l'appareil est ouverte,
- toute la signalisation sonore,
- l'affichage de la température,
- Superfrost (s'il est activé),
- toutes les touches, hormis celle qui permet de désactiver le mode Shabbat.

L'activation du mode Shabbat ne modifie en rien la production de froid de l'appareil.

Le mode Shabbat se désactive automatiquement au bout de 72 heures.


En mode Shabbat, vous ne pouvez pas éteindre l'appareil directement. Pour cela, vous devez d'abord désactiver le mode Shabbat ou débrancher l'appareil du réseau électrique.

Une coupure de courant éventuelle pendant ce temps ne sera pas indiquée.


### Activer le mode Shabbat



- Appuyez sur la touche "Réglages".


A l'écran, tous les symboles sélectionnables s'affichent et le symbole  se met à clignoter.



- Appuyez sur les touches de réglage de température (∇ ou ▲) jusqu'à ce que le symbole  se mette à clignoter à l'écran.



- Validez en appuyant sur OK.

Sur l'écran d'affichage, le dernier réglage sélectionné se met à clignoter et le symbole  s'allume.



- Pour activer le mode Shabbat, appuyez sur les touches ∇ ou ▲ puis sélectionnez le **1**.




## Autres réglages

---



- Validez en appuyant sur OK.

Votre choix est validé : le symbole  s'allume confirmant l'activation du mode Shabbat.

### Désactiver le mode Shabbat



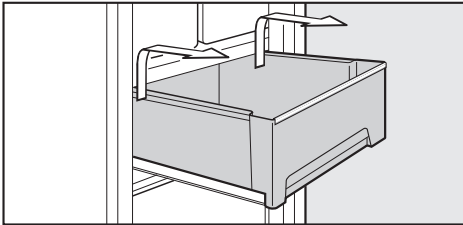
- Pour quitter le mode Shabbat, appuyez sur la touche de réglage correspondante.

La température sélectionnée et l'éclairage intérieur s'affichent à l'écran.

## Tiroirs de congélation montés sur rails télescopiques

Les tiroirs de congélation sont équipés de rails télescopiques. Vous pouvez les sortir complètement pour les charger, les décharger ou tout simplement pour les nettoyer :

- Sortez les tiroirs jusqu'à la butée.



- Attrapez le tiroir sur le côté à l'arrière et soulevez-le d'abord vers le haut puis vers l'avant.

Repoussez les rails de guidage à l'intérieur. Vous éviterez de les endommager !

Lors du nettoyage, veillez à ne pas essuyer la graisse spéciale sur les rails télescopiques. Nettoyez ces derniers à l'aide d'un chiffon humide.

Insertion du tiroir

- Posez le tiroir sur les rails entièrement entrés.
- Glissez-le dans l'appareil jusqu'à ce que le tiroir s'emboîte.

## Tablettes

Les tablettes sont amovibles.

- Soulevez légèrement les tablettes, puis tirez-les vers l'avant.

# Conseils pour la congélation et la conservation

---

## Pouvoir de congélation maximal

Pour que la congélation des aliments s'effectue le plus rapidement possible, il convient de ne pas dépasser la capacité maximale de congélation. Vous trouverez la capacité maximale de congélation en 24 heures sur la plaque signalétique : « Capacité de congélation ... kg/24 h ».

La capacité de congélation maximale indiquée a été déterminée en conformité avec la norme DIN EN ISO 15502.

## Processus de congélation pour les produits frais.

Les aliments frais doivent être congelés à cœur aussi rapidement que possible afin de conserver leur valeur nutritive, vitamines, aspect et goût.

Plus les aliments sont congelés lentement, plus la quantité de liquide qui s'échappe de chaque cellule est importante. Les cellules se recroquevillent alors.

Lors de la congélation, seule une partie du liquide qui s'est échappée peut retourner dans les cellules.

Concrètement, ceci signifie que la perte de saveur des aliments est plus importante. Ceci se manifeste par la flaque d'eau qui se forme autour de l'aliment lorsque vous le décongelez.

Si les produits sont congelés rapidement, le liquide a moins de temps pour s'échapper des cellules et passer dans les cavités. Les cellules se contractent bien moins.

Lors de la décongélation, la faible

quantité de liquide qui est passée dans les cavités peut revenir dans les cellules, et la perte de jus est moindre. Seule une petite tache d'eau se forme !

## Conservation de produits surgelés

Pour conserver des produits surgelés vendus dans le commerce, contrôlez lors de l'achat dans le magasin

- si l'emballage n'est pas abîmé,
- la date limite de conservation et
- la température du réfrigérateur dans lequel l'aliment est vendu. Si la température est supérieure à -18 °C, les produits surgelés se conserveront moins longtemps.

- Prenez les produits surgelés en dernier et transportez-les dans un sac isotherme ou du papier journal.
- Rangez vos produits surgelés dans votre congélateur immédiatement à votre retour.

Ne recongelez pas les marchandises décongelées ou partiellement décongelées. Recongelez-les seulement après les avoir cuisinés (en les faisant cuire ou griller).

# Conseils pour la congélation et la conservation

---

## Congélation de produits

Ne congelez que des produits frais et de première qualité !

### Conseils pour la congélation

- Aliments **pouvant être congelés** : viande, volaille, gibier, poissons, légumes, fines herbes, fruits crus, produits laitiers, pâtisseries, plats cuisinés.
- Aliments pour lesquels **la congélation est déconseillée** : raisins, salade, radis, oignons, pommes et poires entières crues, mayonnaise, oeufs entiers dans leur coquille, viandes grasses.
- Pour préserver la couleur, le goût, l'arôme et la vitamine C de vos légumes, blanchissez-les avant de les congeler. Pour ce faire, faites cuire vos légumes, portion par portion, à l'eau bouillante pendant 2 - 3 minutes. Retirez ensuite les légumes et refroidissez-les rapidement sous l'eau froide. Égouttez enfin les légumes.
- La viande maigre se congèle mieux que la viande grasse et se conserve beaucoup plus longtemps.
- Séparez les côtelettes, biftecks, escalopes et autres viandes avec un film plastique pour éviter qu'ils congèlent en bloc.
- N'assaisonnez pas les aliments crus et les légumes blanchis avant de les congeler et assaisonnez légèrement les plats cuisinés. Certaines épices changent l'intensité du goût lors de la congélation.

- Faites refroidir les aliments ou boissons chaudes avant de les mettre au congélateur afin d'éviter un début de décongélation pour les autres produits déjà congelés et une augmentation de la consommation d'électricité.

### Emballages

- Congelez par portions.

#### Emballages recommandés

- sacs de congélation en plastique
- rouleaux de film à souder en polyéthylène
- feuilles d'aluminium
- barquettes de congélation

#### Emballages à éviter

- papier d'emballage
- papier sulfurisé
- cellophane
- sac poubelle
- sacs plastiques utilisés pour les courses.

- Chassez l'air de l'emballage.
- Fermez l'emballage hermétiquement avec
  - caoutchoucs
  - clips plastique
  - attaches ou
  - autocollants spéciaux pour congélation.

Vous pouvez bien entendu utiliser un appareil pour souder les sacs et films de congélation.

- Inscrivez le contenu et la date de congélation sur l'emballage.

# Conseils pour la congélation et la conservation

## Avant la congélation

- Si vous devez congeler plus de 2 kg de produits frais, activez la fonction Superfrost (voir « Utilisation de la fonction Superfrost ») pendant quelques instants avant de ranger les aliments dans le congélateur. Cette mesure permet de refroidir suffisamment les produits congelés, qui accumulent une réserve de froid.

## Mise en congélation

Les quantités maximales de chargement suivantes doivent être respectées :

- tiroir de congélation supérieur = 5 kg
- tiroir de congélation = 25 kg
- tablette en verre = 35 kg

Les aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec des aliments déjà congelés afin d'éviter que ces derniers ne commencent à décongeler.

- Veillez à ce que les emballages soient bien secs pour éviter une congélation en bloc.
- **Petite quantité d'aliments à congeler**

Congeler les aliments dans les tiroirs de congélation du haut.

- Disposez les aliments à congeler à plat sur le fond des tiroirs de congélation afin que la congélation à cœur se fasse le plus rapidement possible.

Lorsque vous retirez les tiroirs de congélation, rappelez-vous : le tiroir de congélation du bas doit toujours rester dans l'appareil ! Posez les aliments à congeler sur la clayette de manière à ce que les fentes du ventilateur à l'arrière de l'appareil restent toujours libres. Elles sont indispensables au bon fonctionnement de l'appareil et à une consommation d'énergie faible.

## – Quantité d'aliments à congeler maximale (voir plaque signalétique)

- Retirer les tiroirs de congélation du haut.
- Disposez les produits de manière à ce qu'ils occupent la plus grande surface possible sur les tablettes supérieures afin qu'ils congèlent le plus vite possible jusqu'à leur centre.

Après le processus de congélation :

- Déposez les aliments congelés dans le tiroir de congélation et remplacez-le.

## – Aliments volumineux à congeler

Pour stocker des aliments plus volumineux (par exemple une dinde ou du gibier), vous pouvez retirer les tablettes qui se trouvent entre les tiroirs de congélation.

- Retirez les tiroirs supérieurs de congélation, soulevez légèrement les tablettes, puis tirez-les vers l'avant.

# Conseils pour la congélation et la conservation

## Décongélation de produits congelés

Vous pouvez décongeler les aliments

- au micro-ondes,
- au four en mode "Chaleur tournante" ou "Décongélation",
- à température ambiante,
- au réfrigérateur (le froid sera utilisé pour refroidir les autres aliments),
- au four vapeur.

Vous pouvez faire cuire les **morceaux de viande ou de poissons plats** partiellement décongelés dans une poêle chaude.

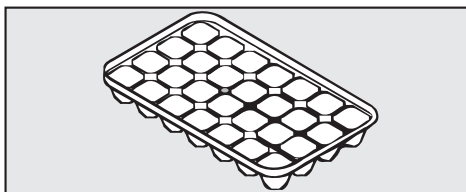
Décongelez les **morceaux de viande et de poisson** (viande hachée, poulet, filets de poisson, etc.) de manière à éviter tout contact avec les autres aliments. Récupérez l'eau de décongélation et jetez-la avec précaution.

Vous pouvez décongeler les **fruits** à température ambiante dans leur emballage ou dans un saladier couvert.

En général, les **légumes** peuvent être plongés dans l'eau bouillante ou cuits directement dans de la graisse chaude sans être décongelés. Leur temps de cuisson est un peu plus court que celui des légumes frais en raison de la structure cellulaire modifiée.

Ne recongelez pas les marchandises décongelées ou partiellement décongelées. Recongelez-les seulement après les avoir cuisinés (en les faisant cuire ou griller).

## Préparation de glaçons



- Remplissez le bac à glaçons au trois quarts avec de l'eau et posez-le sur le fond du compartiment de congélation.
- Aidez-vous d'un objet à bout rond, une cuillère par exemple pour détacher le bac à glaçons.
- Les glaçons pourront plus facilement être retirés du bac à glaçons si vous les passez rapidement sous l'eau.

## Rafraîchissement rapide de boissons

Si vous placez des bouteilles dans le congélateur pour les refroidir plus rapidement, enlevez-les au bout **d'une heure maximum**, sinon elles risquent d'éclater.

# Conseils pour la congélation et la conservation

---

## Accumulateur de froid

L'accumulateur de froid évite une brusque montée de la température dans la zone de congélation en cas de coupure accidentelle de courant. Vous pouvez ainsi prolonger le temps de conservation.

- Déposez les accumulateurs de froid dans le tiroir de congélation supérieur.

Laissez-le y pendant 24 heures environ pour qu'il puisse produire sa puissance frigorifique maximale.

En cas de panne de courant

- Posez l'accumulateur de froid congelé directement sur l'aliment congelé dans le tiroir de congélation supérieur.

Vous pouvez également utiliser l'accumulateur de froid pour séparer les aliments frais des aliments déjà congelés.

Dans la glacière, il permet aussi de garder frais les aliments et boissons des pique-niques et en sac isotherme, de faire des achats de surgelés sans interrompre la chaîne du froid.

L'appareil est pourvu d'un système "No-Frost" permettant d'assurer son dégivrage automatique.

L'humidité pouvant être présente dans la zone de congélation se liquéfie dans l'évaporateur et est automatiquement dégivrée et évaporée à intervalles réguliers.

Grâce au dégivrage automatique, la glace ne s'accumule jamais dans la zone de congélation. Ce système spécial permet d'éviter la décongélation des aliments stockés dans l'appareil !



# Nettoyage

---

Veillez à ce que l'eau ne s'infilte pas dans le système électronique.

L'eau de nettoyage ne doit pas passer par l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage.

N'utilisez jamais de système de nettoyage vapeur : la vapeur risque d'atteindre les pièces sous tension et de provoquer un court-circuit.

Ne retirez pas la fiche signalétique qui se trouve à l'intérieur de votre appareil. Vous en aurez besoin en cas d'anomalie !

## Conseils relatifs aux produits de nettoyage

Pour éviter d'endommager les surfaces en les nettoyant, n'utilisez **pas** :

- de produit nettoyant à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure,
- de produit anticalcaire,
- de détergent abrasif, comme la poudre, la crème à récurer ou les pierres de nettoyage,
- de détergent contenant des solvants,
- de produit pour inox,
- de nettoyant pour lave-vaisselle,
- de décapant four en bombe,
- de produit à vitres,
- d'éponge et de brosse abrasive,
- de gomme de nettoyage,
- de grattoir en métal acéré !

A l'intérieur de l'appareil, n'utilisez que des produits de nettoyage et d'entretien qui ne présentent aucun risque pour les aliments.

Pour le nettoyage, nous vous conseillons l'utilisation d'eau tiède additionnée d'un peu de produit vaisselle.

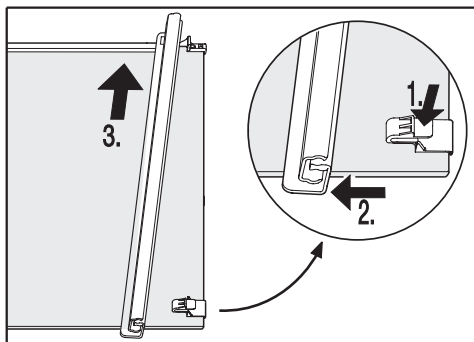
Pour plus d'informations sur le nettoyage, veuillez vous reporter aux pages suivantes.

## Avant le nettoyage

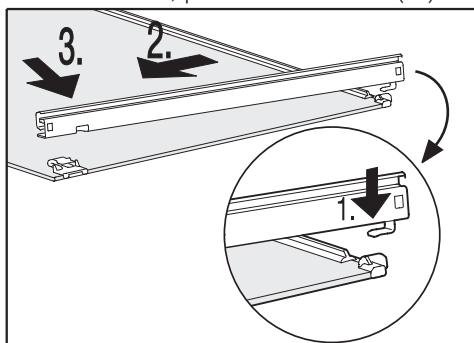
- Mettez l'appareil hors tension.  
L'écran s'éteint et la production de froid s'arrête. Dans le cas contraire, le verrouillage s'enclenche (cf. "Autres réglages - Désactiver le verrouillage").
- Débranchez la fiche du secteur / le fusible correspondant.
- Sortez tous les aliments qui se trouvent dans l'appareil. Entreposez-les dans un endroit frais.
- Retirez les tablettes : soulevez légèrement les tablettes, puis tirez-les vers l'avant.

Les baguettes avec rails télescopiques des tablettes **ne peuvent pas** aller au lave-vaisselle !

## Retirez les rails télescopiques :



- 1. Poussez l'ergot de verrouillage vers le bas.
- 2. Poussez les rails télescopiques vers le côté, puis vers l'arrière (3.).



- Après le nettoyage, fixez les rails télescopiques aux tablettes. Pour ce faire, accrochez les rails télescopiques et enfoncez l'ergot de verrouillage jusqu'au déclic.

# Nettoyage

---

## Intérieur, accessoires

Nettoyez l'appareil régulièrement, à savoir au moins une fois par mois.

Ne laissez pas les salissures s'incruster mais nettoyez-les au fur et à mesure.

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle, puis rincez à l'eau claire avant de sécher le tout avec un chiffon.

Le bac à glaçons **peut être nettoyé au lave-vaisselle**.

La température du programme sélectionné au lave-vaisselle ne doit pas dépasser les 55 °C !

Les éléments plastifiés qui entrent en contact avec des colorants naturels, tels que les carottes, les tomates ou le ketchup sont susceptibles de se décolorer au lave-vaisselle. Ce phénomène n'altère en rien la robustesse des éléments concernés.

Voici les éléments que **vous ne pouvez pas** mettre au lave-vaisselle :

- les tiroirs de congélation.
- les tablettes.
- les rails télescopiques des tablettes.
- les accumulateurs de froid.

- Nettoyez les rails télescopiques avec un chiffon humide.

Une graisse spéciale a été déposée sur les rails télescopiques. Veillez à ne pas la retirer au cours du nettoyage.

- Nettoyez toutes les autres pièces et accessoires à la main.
- Gardez les portes de l'appareil ouvertes pendant quelques instants.

## Ouvertures d'aération

- Nettoyez régulièrement toutes les fentes d'aération et de ventilation avec un pinceau ou un aspirateur. Des fentes obstruées augmentent la consommation énergétique de l'appareil.

## Joint de porte

N'utilisez pas de corps gras pour le joint de porte : il risque de devenir poreux.

- Nettoyez régulièrement le joint à l'eau claire puis séchez-le soigneusement à l'aide d'un chiffon.

## Après le nettoyage

- Remettez les tablettes dans l'appareil.
- Refermez la porte de l'appareil.
- Rebranchez l'appareil puis mettez-le en marche.
- Pour accélérer la production de froid de la zone de congélation, activez la fonction SuperFrost.
- Remplacez les tiroirs de congélation avec les aliments dans la zone de congélation.
- Pour désactiver la fonction SuperFrost, appuyez sur la touche correspondante une fois atteinte la température minimale de congélation constante de  $-18^{\circ}\text{C}$ .

## En cas d'anomalie

Vous pouvez remédier par vous-même à la plupart des anomalies ou erreurs susceptibles de se produire au quotidien. Le tableau ci-dessous répertorie les problèmes les plus fréquents et vous indique la solution adaptée.


Si vous ne trouvez pas la cause d'une anomalie ou que vous ne parvenez pas à la résoudre, veuillez contacter le service après-vente.

En cas de panne, évitez d'ouvrir la porte de l'appareil afin de réduire au maximum la perte de froid.

Des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation non conformes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur. Seuls des professionnels agréés par Miele sont habilités à réaliser des travaux d'installation, d'entretien ou de réparation sur votre appareil.

Problème	Cause	Solution
<b>L'appareil ne refroidit pas et l'écran ne s'allume pas.</b>	L'appareil n'est pas branché et l'écran affiche le symbole du raccordement au réseau électrique $\text{---}\text{G}$ .	■ Effleurez la touche Marche/Arrêt.
	La fiche de l'appareil n'est pas bien enfoncée dans la prise électrique.	■ Enfoncez bien la fiche de l'appareil dans la prise. Lorsque l'appareil est débranché, le symbole de raccordement au réseau électrique $\text{---}\text{G}$ s'affiche.
	Un fusible a sauté : il se peut que votre appareil, la tension domestique ou un autre appareil soit défectueux.	■ Le cas échéant, avertissez un électricien ou le service après-vente.

**L'appareil ne produit pas de froid bien que les commandes de l'appareil et l'éclairage intérieur continuent de fonctionner.**

Le mode expo est activé et le symbole  est allumé sur l'écran d'affichage. Le mode expo permet aux revendeurs de présenter l'appareil sans que celui-ci ne produise de froid. Ce réglage n'est d'aucune utilité pour les particuliers.

- Désactivez le mode expo (voir chapitre "Informations pour revendeurs - Mode expo").

## En cas d'anomalie

**Le compresseur s'enclenche de plus en plus fréquemment et de plus en plus longtemps et la température intérieure chute.**

Problème	Cause	Solution
<b>La température interne est trop basse.</b>	La température interne est réglée sur une valeur trop basse.	■ Corrigez le réglage de la température.
	La porte n'est pas bien fermée.	■ Contrôlez si l'appareil ferme correctement.
	Une grande quantité d'aliments a été mise à congeler en même temps.	■ Suivez les indications du chapitre "Congélation et conservation".
	La fonction SuperFrost est restée activée. Elle se désactive automatiquement au bout d'environ 65 heures.	Afin d'économiser de l'énergie, vous pouvez désactiver la fonction SuperFrost plus tôt que prévu : ■ Appuyez sur la touche SuperFrost.
<b>Le compresseur fonctionne en continu.</b>	Quand les besoins en froid sont moins importants, le compresseur se règle automatiquement sur une vitesse inférieure afin d'économiser de l'énergie : sa durée de fonctionnement augmente proportionnellement.	Aucune !



### Le compresseur s'enclenche de plus en plus fréquemment et de plus en plus longtemps et la température intérieure chute.




Problème	Cause	Solution
<b>Le compresseur fonctionne de plus en plus souvent et de plus en plus longtemps.</b>	Les ouvertures d'aération du meuble d'encastrement sont encombrées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ne recouvrez jamais les ouvertures d'aération.</li> <li>■ Dépoussiérez-les régulièrement.</li> </ul>
	La porte de l'appareil a été ouverte trop souvent ou vous avez congelé de grosses quantités d'aliments frais .	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ N'ouvrez la porte qu'en cas de besoin et gardez-la ouverte le moins longtemps possible !</li> </ul> <p>La température requise revient peu à peu à la normale.</p>
	La porte n'est pas bien fermée. Il se peut qu'une épaisse couche de givre se soit déjà formée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fermez la porte.</li> </ul> <p>La température requise revient peu à peu à la normale.</p> <p>Si une couche épaisse de givre s'est déjà formée, cela diminue la production de froid et fait augmenter la consommation énergétique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dégivrez l'appareil et nettoyez-le.</li> </ul>
	La température ambiante est trop élevée. Plus la température ambiante est élevée, plus le temps de fonctionnement du compresseur augmente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suivez les indications du chapitre "Installation - Lieu d'installation".</li> </ul>
	L'appareil n'a pas été correctement monté dans la niche d'encastrement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tenez compte des remarques des chapitres "Installation, Encastrement de l'appareil".</li> </ul>



## En cas d'anomalie


Le compresseur s'enclenche de moins en moins souvent, de telle sorte que la température intérieure augmente.		
Problème	Cause	Solution
<b>La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.</b>	Ceci n'est pas une anomalie !	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Corrigez le réglage de la température.</li><li>■ Vérifiez une nouvelle fois la température 24 h plus tard.</li></ul>
<b>Les aliments congelés commencent à décongeler.</b>	<p>La température ambiante est inférieure à la température requise pour cet appareil.</p> <p>Le compresseur s'enclenchant moins souvent quand la température ambiante est trop basse, la zone de congélation peut devenir trop chaude pour conserver les aliments.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Suivez les indications du chapitre "Installation - Lieu d'installation".</li><li>■ Augmentez la valeur de la température ambiante.</li></ul>

Affichage à l'écran		
Problème	Cause	Solution
<b>Les messages "F0 à F9" s'affichent à l'écran.</b>	Une anomalie a été détectée.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Appelez le service après-vente.</li></ul>
<b>Le symbole de l'alarme  s'allume à l'écran et un signal d'alarme retentit.</b>	L'alarme de porte a été activée.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Fermez la porte de l'appareil. Le symbole de l'alarme  et le signal sonore s'éteignent.</li></ul>

Affichage à l'écran		
Problème	Cause	Solution
<p><b>Le symbole de l'alarme  clignote à l'écran.</b></p>	<p>La zone de congélation est plus chaude ou plus froide que la température réglée parce que</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– la porte de l'appareil a été ouverte trop souvent,</li> <li>– vous avez congelé une grande quantité d'aliments sans activer la fonction SuperFrost,</li> <li>– le courant a été coupé pendant une période relativement longue.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Arrêtez le mode alarme. Le symbole de l'alarme  s'éteint tandis que la touche sensitive de la zone de réfrigération reste allumée. Le signal d'alarme se tait. Vérifiez que les aliments n'ont pas commencé à décongeler. Le cas échéant, cuisinez-les avant de les congeler à nouveau.</li> </ul>
<p><b>Le signal sonore retentit tandis que le symbole caractéristique de la panne de courant  s'affiche à l'écran.</b></p> <p><b>La température maximale de la zone de congélation au moment de la panne s'affiche également.</b></p>	<p>Au cours des heures ou des jours qui ont suivi la panne de courant, la température de la zone de congélation a beaucoup trop augmenté.</p> <p>Une fois la panne de courant passée, l'appareil continue à fonctionner à la dernière température réglée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pressez la touche Arrêt de l'alarme.</li> </ul> <p>L'affichage de la température maximale atteinte dans la zone de congélation s'éteint. La température effective dans la zone de décongélation s'affiche de nouveau en temps réel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selon la température affichée à l'écran, vérifiez que les aliments n'ont pas commencé à décongeler. Le cas échéant, cuisinez-les avant de les congeler à nouveau.</li> </ul>

## En cas d'anomalie

Eclairage intérieur		
Problème	Cause	Solution
<b>L'éclairage LED ne fonctionne pas.</b>	Afin de prévenir tout risque de surchauffe, l'éclairage par LED s'éteint automatiquement dès que la porte reste ouverte pendant plus de 15 minutes.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Refermez la porte de l'appareil.</li></ul> Rouvrez la porte et l'éclairage intérieur recommence à fonctionner.
	Si ce n'est pas le cas, une anomalie subsiste.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Appelez le service après-vente.</li></ul> L'éclairage LED ne doit être réparé et remplacé que par le SAV. Sous le cache-ampoule se trouvent des éléments sous tension. Risque de blessures et de dommages matériels ! <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"><p>Ne retirez pas le cache-ampoule. Ce dernier est abîmé ou doit être retiré, suite à un dommage sur l'appareil par exemple ? <b>Attention !</b> Ne regardez jamais l'éclairage (rayonnement laser de classe 1M) à travers des instruments grossissants, tels qu'une loupe par exemple !</p></div>

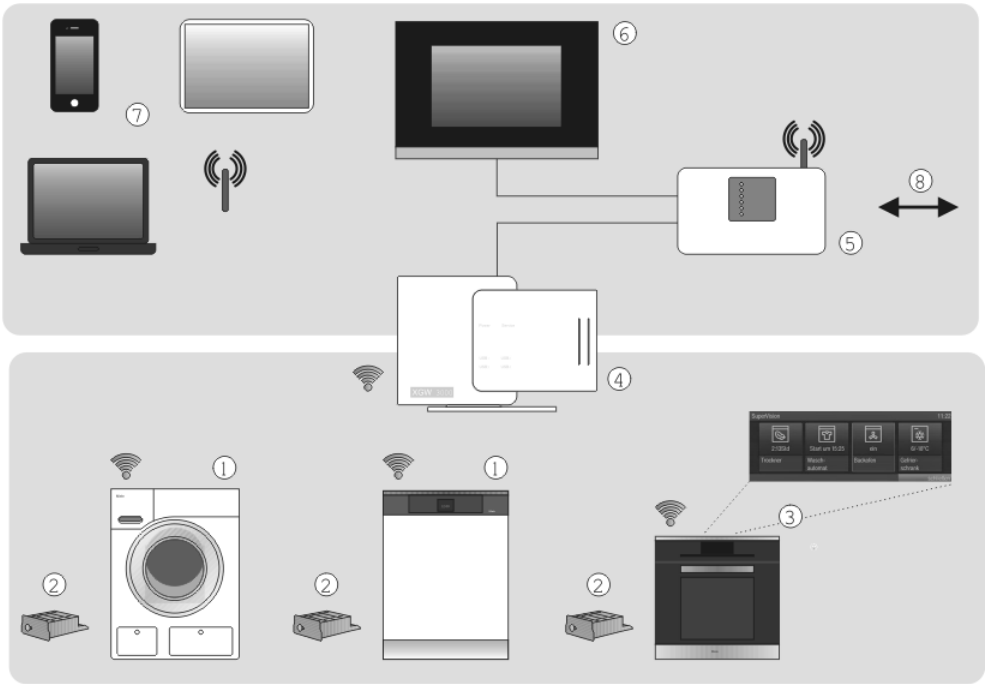
Autres anomalies		
Problème	Cause	Solution
<b>Un produit congelé est pris par le gel.</b>	L'emballage n'était pas sec lorsqu'il a été placé au congélateur.	■ Décollez-le avec un objet plat à bout rond, le manche d'une cuillère par exemple.
<b>Aucun signal d'alarme ne retentit, alors que la porte de l'appareil est ouverte depuis un certain temps.</b>	Ceci n'est pas une anomalie ! Le signal d'alarme a été désactivé en mode "Réglages". Pour plus d'options concernant les possibilités de réglages, consultez le chapitre "Réglages supplémentaires - Signaux sonores".	Aucune !
<b>Impossible d'éteindre l'appareil.</b>	Le verrouillage est activé. Lorsque le verrouillage est activé, le symbole  s'allume sur l'écran d'affichage.	■ Désactivez le verrouillage (voir "Effectuer les réglages - Désactiver le verrouillage").
<b>Les parois externes de l'appareil sont chaudes.</b>	Ceci n'est pas une anomalie ! La chaleur dégagée par le processus de réfrigération est réutilisée pour empêcher la formation de condensation.	Aucune !

## Origines des bruits

Bruits normaux	Quelle est leur origine ?
<b>Brrrr....</b>	Le vrombissement vient du moteur (compresseur). Il peut être plus fort pendant un moment donné, lorsque le moteur se met en route.
<b>Blubb, blubb....</b>	Les gargouillements ou les ronronnements viennent du fluide réfrigérant qui passe dans les conduits.
<b>Clic...</b>	Des cliquetis sont audibles lorsque le thermostat active ou désactive le moteur.
<b>Sssrrrr....</b>	Dans les appareils combinés ou NoFrost un léger bruit de fond provenant de la circulation d'air peut se faire entendre à l'intérieur de l'appareil.
<b>Crac ...</b>	Des bruits de craquement peuvent se faire entendre en cas d'expansion de certains matériaux de l'appareil.

N'oubliez pas qu'on ne peut pas éviter les bruits de moteur et d'arrivée du fluide dans le circuit frigorifique.

Bruits que l'on peut éviter facilement	Cause	Solution
<b>Claquement, cliquetement</b>	L'appareil n'est pas nivelé.	Ajustez l'appareil à l'aide d'un niveau. Pour cela, utilisez les pieds vissables sous l'appareil ou utilisez des cales.
	L'appareil est en contact avec d'autres meubles ou d'autres appareils.	Eloignez l'appareil des meubles et des autres appareils.
	Des tiroirs, paniers ou surfaces bougent ou coinent.	Contrôlez les pièces amovibles et remplacez-les correctement le cas échéant.
	Des bouteilles ou des récipients se touchent.	Séparez-les.
	Le câble de transport se trouve encore à l'arrière de l'appareil.	Retirez le support de câble.



- ① Appareil ménager compatible Miele@home
- ② Module de communication XKM3000Z Miele@home
- ③ Appareil ménager avec fonction SuperVision compatible Miele@home
- ④ Gateway XGW3000 Miele@home
- ⑤ Routeur wifi
- ⑥ Connexion aux systèmes de domotique
- ⑦ Smartphone, tablette PC, ordinateur portable
- ⑧ Connexion à Internet

Votre appareil électroménager ①/③ est un appareil interactif qui peut être intégré dans le système Miele@home via un module de communication ② disponible en option avec parfois un jeu d'adaptation.

Dans le système Miele@home, les appareils électroménagers interactifs envoient des informations sur leur état de fonctionnement et des informations relatives au déroulement du programme sur un écran ③, par exemple un four équipé de la fonction SuperVision.

## Superviser et commander vos appareils à distance

- Appareil électroménager SuperVision ③

L'état des autres appareils ménagers peut être affiché sur l'afficheur de certains appareils interactifs.

- Terminaux mobiles ⑦

Si vous êtes équipé d'un ordinateur de bureau, d'un portable, d'un iPod\* / iPhone\* ou d'un smartphone, vous pouvez grâce au Wi-Fi ⑤ superviser le fonctionnement de vos appareils électroménagers et les commander à distance.

- Réseau domestique ⑥ Le système Miele@home permet de mettre en place un réseau domestique. La passerelle Miele@home Gateway ④ vous permet d'intégrer les appareils électroménagers interactifs dans d'autres systèmes de bus domestiques.

En Allemagne, les appareils ménagers avec fonction de communication peuvent être intégrés à la plate-

forme QIVICON Smart Home ([www.qivicon.de](http://www.qivicon.de)), à la place de la passerelle Miele@home Gateway.

## SmartStart

Les appareils électroménagers compatibles Smart Grid peuvent démarrer automatiquement au moment où les prix de l'électricité sont favorables ou lorsque l'électricité (issue, par exemple, de l'installation photovoltaïque) est disponible en quantités suffisantes.

## Commander des accessoires

- Module de communication XKM 3000
- Jeu d'adaptation pour la préparation à la communication XKV (selon l'appareil)
- Gateway XGW3000 Miele@home

Des modes d'emplois et des notices d'installation sont joints aux accessoires.

## En savoir plus

Pour plus d'informations sur Miele@home, veuillez consulter le site Internet de Miele et les modes d'emploi respectifs des composants Miele@home.

En cas de pannes auxquelles vous ne pouvez remédier vous-même, contactez :

– votre revendeur Miele

ou

– le service après-vente Miele.

Vous trouverez le numéro de téléphone du service après-vente au dos de cette notice d'utilisation et de montage.

Veillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil.

Vous trouverez la référence du modèle sur la plaque signalétique située à l'intérieur de votre appareil.

### Conditions et durée de garantie

La garantie est accordée pour cet appareil selon les modalités de vente par le revendeur ou par Miele pour une période de 24 mois.

Vous pourrez obtenir plus d'informations sur les conditions de garantie au numéro de téléphone indiqué.

Vous trouverez le numéro de téléphone du service après-vente au dos de cette notice d'utilisation et de montage.



# Informations pour les instituts de contrôle

---

Les contrôles doivent être effectués en conformité avec les **normes et les directives en vigueur**.

Par ailleurs, lors de la préparation et de la mise en oeuvre des contrôles, il faudra tenir compte des indications suivantes du fabricant :

– **schémas de chargement,**

Pour l'analyse de la **consommation énergétique normalisée** et la **durée de conservation en cas d'anomalie**, les accumulateurs de froid doivent être disposés selon le plan de chargement (en fonction du modèle).

– Indications dans la **notice de montage et d'utilisation.**

## Mode expo


Il permet de présenter l'appareil avec la fonction "Mode expo" dans les magasins et les locaux d'exposition. Avec ce mode, les commandes et l'éclairage interne fonctionnent mais l'appareil ne produit pas de froid, le compresseur reste déclenché.

### Activer le mode expo



- Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.

Si ce n'est pas le cas, le verrouillage est enclenché !

L'affichage de température s'éteint et le symbole de raccordement au réseau  apparaît.





- Posez un doigt sur la touche V et maintenez votre doigt sur cette position.



- Appuyez une fois la touche Marche/Arrêt (ne relâchez pas la touche V !).



- Laissez le doigt sur la touche V jusqu'à ce que le symbole  s'affiche sur l'écran.
- Relâchez la touche V.

Le mode expo est indiqué dans l'affichage par le symbole  qui est allumé.

# Informations pour les revendeurs


---

## Désactiver le mode expo


Le symbole  s'allume sur l'écran.



- Appuyez sur la touche "Réglages".



L'écran affiche tous les symboles pouvant être sélectionnés, le symbole  clignote.




- Appuyez sur les touches de réglage de température (∇ ou ▲) jusqu'à ce que le symbole  clignote.



- Appuyez sur la touche OK afin de valider votre choix.


 clignote sur l'écran (signification : mode expo activé), le symbole  s'allume.



- Appuyez sur la touche ∇ ou ▲, de manière à ce que  (signification : mode expo désactivé) s'affiche.



- Appuyez sur la touche OK afin de valider votre choix.

Votre choix est validé, le symbole  clignote.



- Appuyez sur la touche du mode de réglages pour quitter le mode de réglage. Sinon, l'électronique quitte automatiquement le mode de réglage au bout d'environ 1 minute.

Le mode expo désactivé, le symbole  s'éteint.

Cet appareil est livré prêt à être raccordé avec un câble et une prise en monophasé 50 Hz–220 240 V.

Prévoyez un fusible d'au moins 10 A.

Il doit être raccordé uniquement à une prise de courant avec mise à la terre installée selon les normes. Le raccordement ne peut être effectué que sur une installation électrique réglementaire.

Afin qu'en cas d'urgence, l'appareil puisse être rapidement séparé du réseau électrique, la prise de courant ne doit pas se trouver derrière l'appareil afin d'être facilement accessible.

Si la prise de courant n'est plus accessible pour l'utilisateur, l'installation doit être équipée d'un dispositif de disjonction pour chaque pôle. Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs EN 60335).

La fiche ainsi que le câble d'alimentation de l'appareil ne doivent pas toucher l'arrière de cet appareil étant donné que la fiche et le câble d'alimentation risqueraient d'être endommagés par les vibrations de l'appareil, cela pourrait causer un court-circuit.

Évitez également de brancher d'autres appareils à des prises situées derrière l'appareil.

Il est interdit d'effectuer le branchement avec une rallonge car celle-ci n'assure pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe).

L'appareil ne doit pas être branché sur des îlots d'onduleur, utilisés pour une alimentation électrique autonome comme par ex. **une alimentation en énergie solaire.**

Dans le cas contraire, il peut y avoir une coupure de courant automatique due aux pics de tension. L'électronique pourrait être endommagée. De même, l'appareil ne doit pas être utilisé avec des fiches **économiseur d'énergie sachant que cela risquerait de réduire l'alimentation en énergie qui entraînerait un réchauffement de l'appareil.**

S'il faut remplacer le câble d'alimentation, seul un électricien qualifié est habilité à le faire.

# Instructions de montage

---

Un appareil non encastré peut se renverser !

- Evitez aussi de brancher d'autres appareils à des prises situées derrière l'appareil.

## Installation côte à côte (side by side)

Les modèles FNS 35402 i, FNS 37402 i disposent de deux chauffages entourés de mousse dans une paroi latérale et peuvent ainsi être montés respectivement en "side-by-side" (côte à côte) dans des niches d'encastrement séparées.

Informez-vous auprès de votre revendeur pour savoir quelle combinaison est possible avec votre appareil.

## Lieu d'installation

Évitez de placer l'appareil juste à côté d'une table de cuisson, d'un radiateur ou d'une fenêtre exposée à la lumière directe du soleil. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur doit fonctionner longtemps et plus l'appareil consomme d'électricité. Choisissez une pièce très peu humide que vous pouvez aérer facilement.

Lorsque vous installez votre appareil, veillez aussi aux points suivants :

- la prise de courant ne doit pas se trouver derrière l'appareil. Elle doit rester accessible en cas d'urgence.
- La fiche et le câble d'alimentation ne doivent pas toucher le dos de l'appareil. Ses vibrations risqueraient de l'endommager.

## **Important ! En cas de fort taux**

**d'humidité**, l'eau de condensation peut entraîner une corrosion des parois extérieures.

Nous recommandons en prévention d'installer l'appareil dans une pièce sèche et/ou climatisée et suffisamment aérée.

Une fois l'appareil installé, assurez-vous que la porte ferme correctement, que les fentes d'aération et d'évacuation d'air ne sont pas recouvertes et que l'installation est correcte.

## **Classe climatique**

L'appareil est conçu pour fonctionner pour une classe climatique donnée (température ambiante). Veuillez respecter les limites indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Une température ambiante plus basse entraîne l'arrêt prolongé du compresseur. Cela peut provoquer une augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil et engendrer des dommages.

<b>Classe climatique</b>	<b>Température ambiante</b>
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

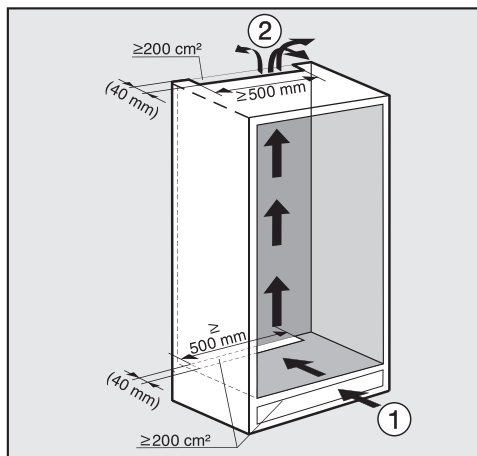
Lorsqu'un appareil réfrigérant de la classe climatique SN fonctionne à des températures ambiantes plus basses (jusqu'à +5 °C), son bon fonctionnement est garanti.

# Instructions de montage

## Aération et évacuation d'air

Il est impératif de respecter les consignes concernant les fentes d'aération et de ventilation. Sinon, le compresseur se met en marche plus souvent et plus longtemps. La consommation d'électricité augmente, de même que la température de fonctionnement du compresseur, ce qui risque d'endommager le compresseur.

L'air présent sur la paroi arrière de l'appareil se réchauffe. La niche d'encastrement doit donc être conçue de manière à ce que l'aération et l'évacuation d'air puissent se faire de façon optimale à tout moment (voir Dimensions d'encastrement) :



- L'entrée d'air ① se fait par le socle et l'évacuation de l'air ② par le haut, dans la partie arrière du meuble de cuisine.
- Pour l'aération et l'évacuation d'air, il faut prévoir un canal d'évacuation

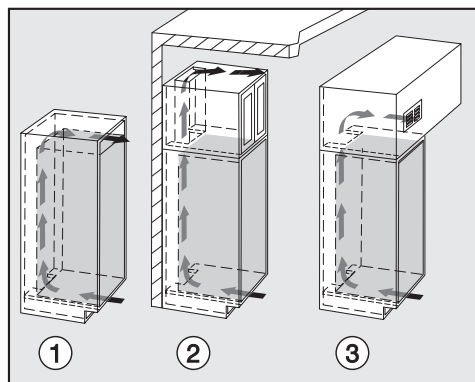
d'air d'au moins 40 mm de profondeur à l'arrière de l'appareil.

- Les fentes d'aération et d'évacuation d'air dans le socle du meuble, dans l'armoire d'encastrement et au niveau du plafond doivent mesurer au moins 200 cm<sup>2</sup> afin que l'air chaud puisse s'évacuer sans problème.
- Important ! L'appareil sera d'autant plus efficace que les fentes d'aération et d'évacuation d'air sont grandes.

Les fentes d'aération et d'évacuation d'air doivent rester dégagés et être dépoussiérés régulièrement.

### Fente d'évacuation d'air supérieure

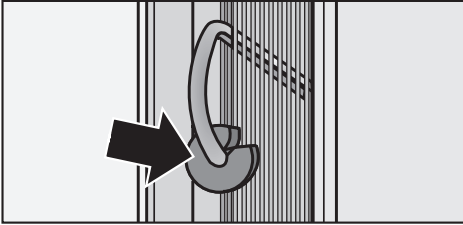
La fente d'évacuation d'air supérieure peut être située à différents endroits :



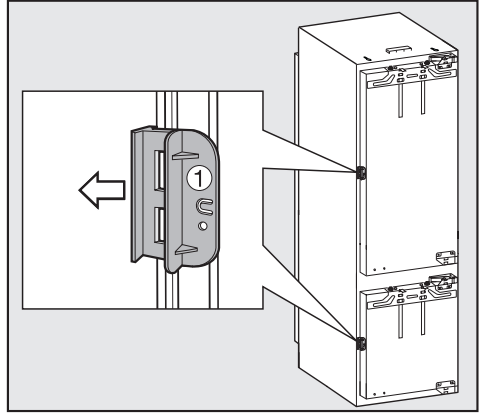
- ① directement au-dessus de l'appareil avec une grille d'aération (passage libre d'au moins 200 cm<sup>2</sup>)
- ② entre le meuble de cuisine et le plafond
- ③ dans un faux-plafond

## Avant l'encastrement

- Avant d'installer l'appareil, retirez le sachet contenant les éléments de montage et les autres accessoires de l'appareil et retirez le ruban adhésif à l'extérieur de la porte.
- Les éléments suivants **ne doivent en aucun cas être retirés** de l'arrière de l'appareil :



- les entretoises (selon modèle). Elles garantissent l'écart nécessaire entre la paroi arrière et le mur.
  - les sachets qui sont situés entre la paroi arrière de l'appareil et la grille métallique (échangeur thermique) (selon le modèle). Ils sont importants pour le fonctionnement de l'appareil. Leur contenu est non toxique et ne présente aucun danger.
- Retirez d'abord le passe-câble du dos de l'appareil.
  - Vérifiez ensuite que toutes les pièces situées au dos de l'appareil peuvent se mouvoir librement. Si certains éléments sont entravés, courbez-les avec précaution.



- Ouvrez la porte de l'appareil et retirez la sécurité de transport rouge ① (selon le modèle).



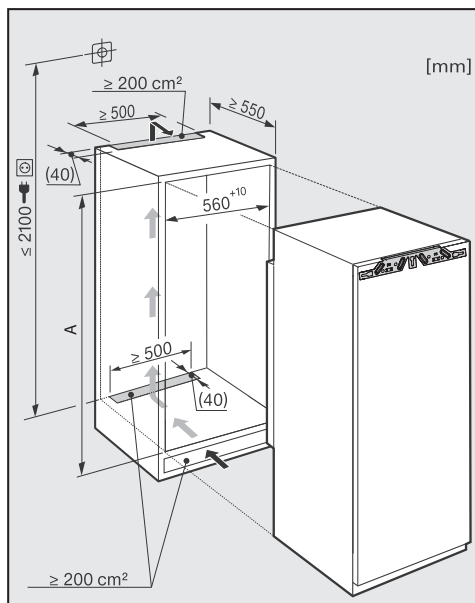
## Instructions de montage

---

### **L'ancien appareil avait-il un autre type de charnière ?**

Si votre ancien appareil était équipé d'un autre type de charnières, vous pouvez quand même utiliser la porte du meuble. Pour ce faire, démontez les anciennes ferrures de l'armoire d'encastrement. Elles ne seront plus utiles, car la porte du meuble sera directement montée sur la porte de l'appareil. Toutes les pièces nécessaires sont livrées avec l'appareil ou peuvent être obtenues auprès du service après-vente.

## Cotes d'encastrement



Avant l'encastrement, veillez à ce que la niche corresponde précisément aux dimensions d'encastrement exigées. Les fentes d'aération et d'évacuation d'air doivent obligatoirement rester découvertes afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

	<b>Hauteur de niche [mm]</b>
	<b>A</b>
<b>FN 35402 i</b>	1397 - 1413
<b>FN 37402 i</b>	1772 - 1788
<b>FNS 35402 i</b>	1397 - 1413
<b>FNS 37402 i</b>	1772 - 1788

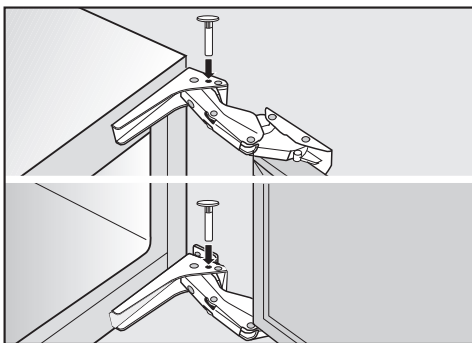
## Ajustement de la charnière de porte

---

Les charnières de portes sont réglées au départ usine de manière à ce qu'elles puissent être grandes ouvertes.

Si l'angle d'ouverture de la porte doit être plus grand pour des raisons précises, la charnière peut être réglée.

- Si la porte de l'appareil butte contre une paroi au moment de l'ouverture, vous devrez limiter l'angle d'ouverture de porte de l'appareil à 90 °C.



- Insérez les goujons joints pour la limitation d'ouverture de porte depuis le haut dans les charnières.

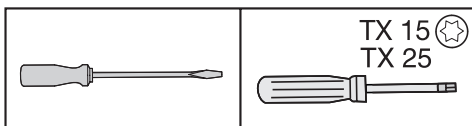
L'angle d'ouverture de la porte de l'appareil est maintenant limité à 90 °.

## Inversion du sens d'ouverture de porte

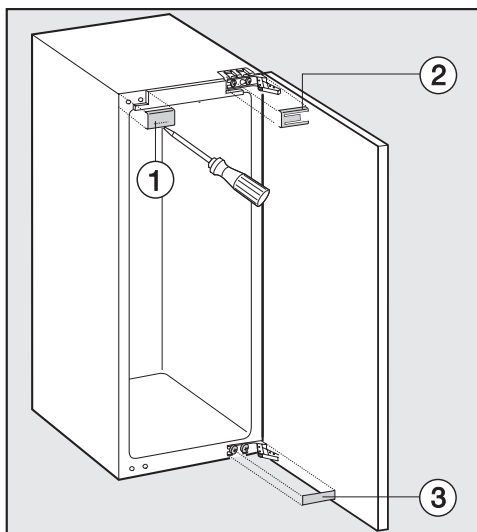
Effectuez le changement de charnière avec l'aide d'une deuxième personne.

Cet appareil est livré avec des charnières à droite. Si vous souhaitez des charnières à gauche, il vous faut inverser les ferrures de porte.

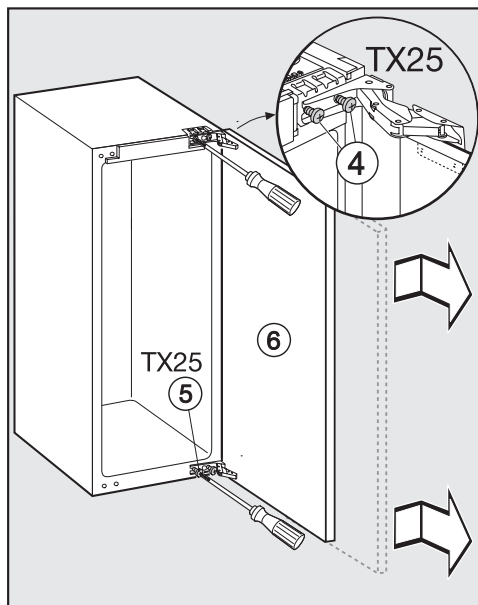
**Vous aurez besoin des outils suivants pour le montage:**



- Ouvrez la porte.
- Retirez les balconnets de la contre-porte.

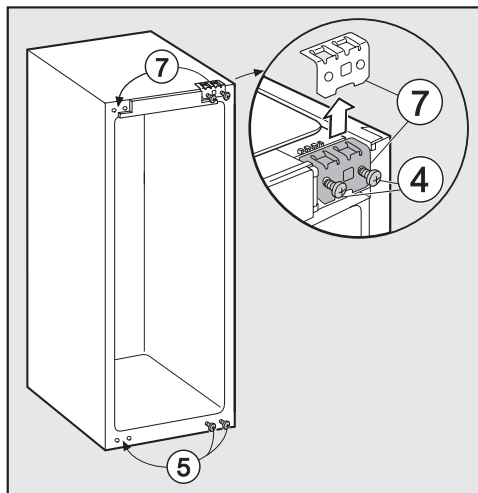


- Démontez les éléments de protection ①, ② et ③.



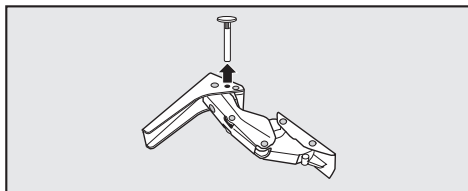
- Dévissez légèrement les vis ④ et ⑤ au niveau des charnières.
- Poussez la porte supérieure de l'appareil ⑥ vers l'extérieur et retirez-la.

# Inversion du sens d'ouverture de porte



- Dévissez les vis ④ au maximum.
- Montez l'élément de fixation ⑦ sur le côté opposé et serrez légèrement les vis ④.
- Dévissez entièrement les vis de fixation ⑤ et vissez les sans les serrer complètement sur le côté opposé.

Si vous avez monté des goujons dans les charnières pour limiter l'angle d'ouverture de la porte :

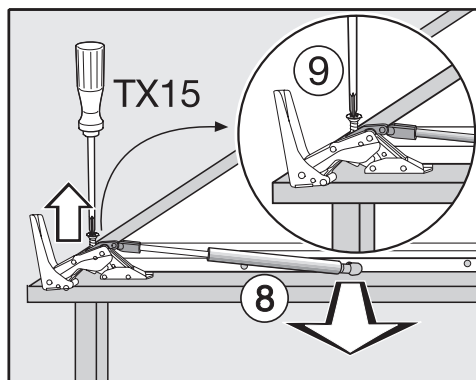


- Retirez les goujons vers le haut.

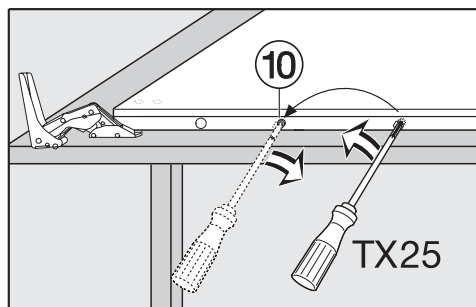
## Défaire les amortisseurs de porte.

Attention ! L'amortisseur de porte se contracte une fois démonté ! Risque de blessure !

- Posez la porte démontée avec la façade extérieure vers le bas sur une surface plane et stable.



- Retirez l'amortisseur de porte ⑧ du pivot à rotule.
- Retirez le support ⑨ et dévissez l'amortisseur de fermeture de porte ⑧.

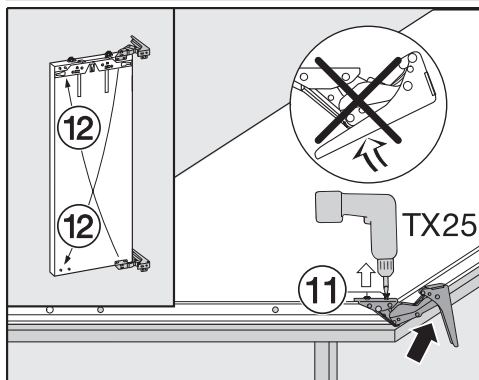


- Défaites le pivot à rotule ⑩ à l'aide d'un tournevis et remontez-le du côté opposé.

## Inversion du sens d'ouverture de porte

- Tournez maintenant la porte de l'appareil de manière à ce que la façade avant soit tournée vers le haut (les charnières doivent rester ouvertes).

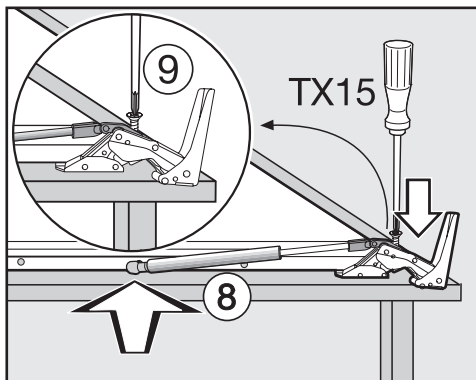
Ne repliez **pas** les charnières.  
Risque de blessure !



- Desserrez les vis ⑪.
- Montez les charnières en diagonale ⑫.

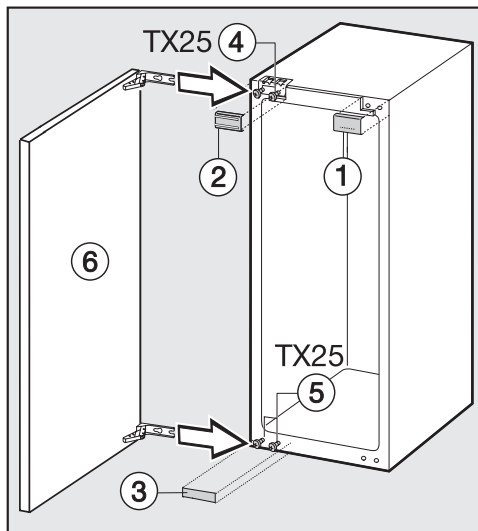
### Fixer les amortisseurs de porte

- Tournez maintenant la porte de l'appareil de manière à ce que la façade avant soit tournée vers le bas.

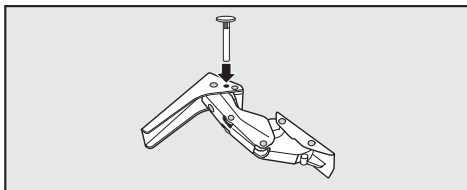


- Revissez les supports ⑨ au niveau de la charnière.
- Etirez l'amortisseur de fermeture de porte ⑧ et accrochez-le dans le pivot à rotule ein.

## Inversion du sens d'ouverture de porte



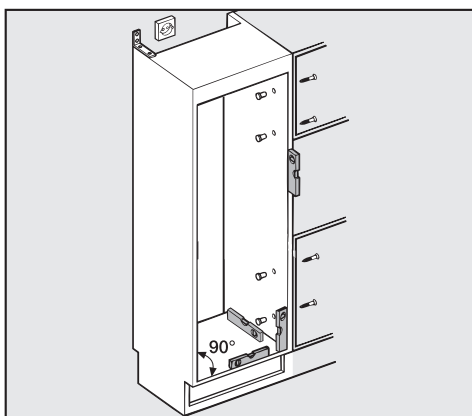
- Insérez la porte de l'appareil ⑥ sur les vis prémontées ④ et ⑤, puis serrez les vis ④ et ⑤.
- Encrannez les éléments de protection ①, ② et ③.



- Insérez les goujons pour la limitation d'ouverture de porte du haut dans les charnières.

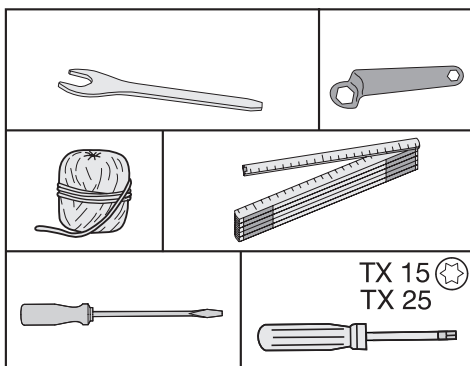
Faites appel à une deuxième personne pour installer l'appareil.

- Ne montez l'appareil que dans des meubles de cuisine robustes et stables installés sur un sol plan et horizontal.
- Sécurisez les armoires d'encastrement pour empêcher qu'elles ne se renversent.



- Ajustez le meuble de cuisine à l'aide d'un niveau à bulle. Les côtés de la niche doivent former un angle de 90°, sans quoi la porte du meuble ne couvrira pas ses quatre coins correctement.
- Les fentes d'aération et d'évacuation d'air doivent obligatoirement rester découvertes (voir "Montage - Aération / Evacuation d'air; Dimensions d'encastrement").

**Vous aurez besoin des outils suivants pour le montage :**



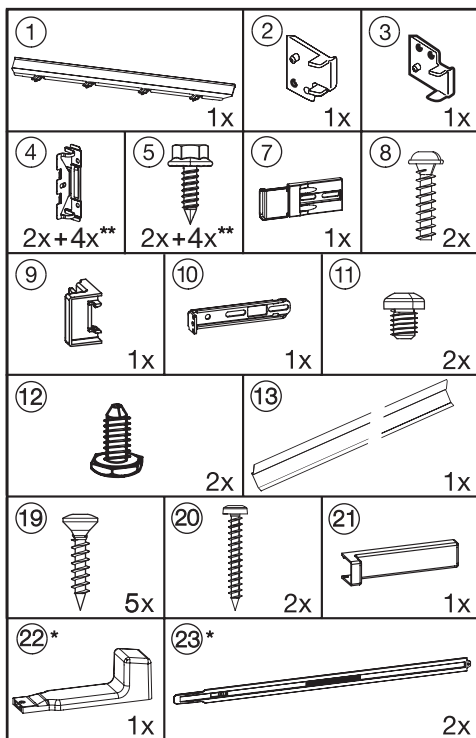


# Encastrement

**Vous aurez besoin des éléments de montage suivants :**

Tous les éléments de montage sont identifiés par des chiffres. Vous retrouverez ces mêmes chiffres d'identification des pièces de montage dans les différentes étapes de montage.

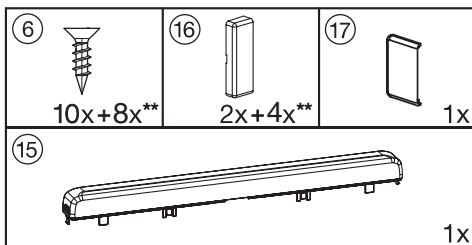
**– Pour l'encastrement de l'appareil dans la niche :**



\* Les éléments ne sont joints qu'aux appareils d'une hauteur de 140 cm et plus.

\*\* Le nombre dépend de la hauteur de la niche. Contient également des pièces de montage supplémentaires pour le montage de portes de meuble volumineuses ou à plusieurs volets.

**– Pour le montage de la porte du meuble :**

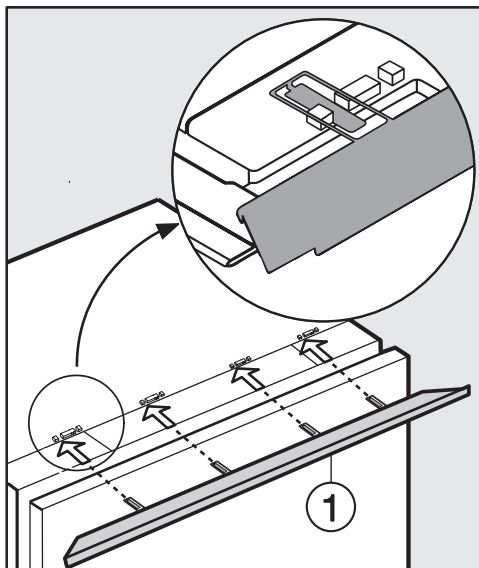


\*\* Le nombre dépend de la hauteur de la niche. Contient également des pièces de montage supplémentaires pour le montage de portes de meuble volumineuses ou à plusieurs volets.

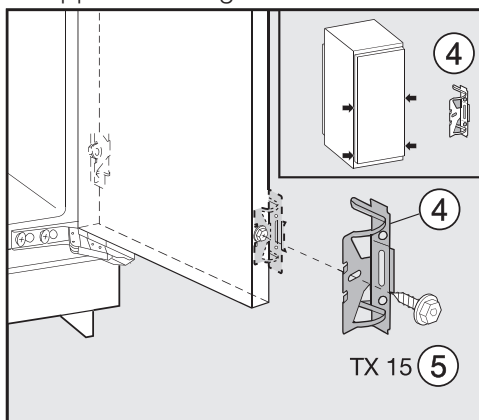
Toutes les étapes de montage indiquent un appareil **avec une butée droite**. Si la butée est à gauche, tenez compte de cette modification en suivant les indications de montage.

## Préparation de l'appareil

- Posez l'appareil immédiatement devant la niche du meuble de cuisine.



- Placez les pattes du bandeau d'ajustement ① depuis l'avant dans les supports de l'ergot.



- Vissez l'équerre de fixation ④ avec la vis à tête hexagonale ⑤ sur les trous préalablement forés dans la porte de l'appareil. Vissez un deuxième couple d'équerres de fixation ④ dans la zone de saisie (poignée) de la porte. Utilisez pour ce faire les trous

préalablement forés la porte de l'appareil.

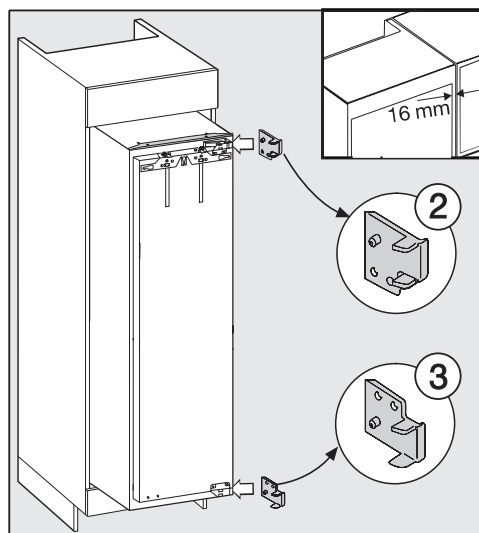
- Glissez l'appareil à deux tiers dans la niche d'encastrement. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé !

### Astuce pour avoir moins de difficultés à pousser l'appareil :

Attachez un bout de ficelle à la fiche afin de « rallonger » le câble d'alimentation.

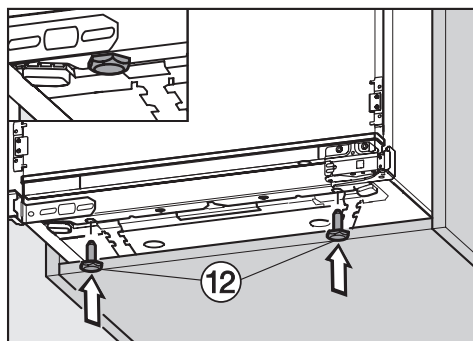
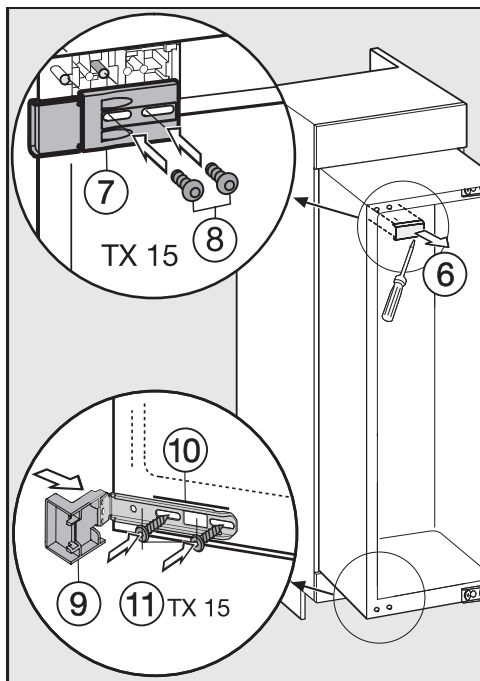
Tirez ensuite le câble d'alimentation à travers le meuble de cuisine en tirant sur l'autre extrémité de la ficelle de sorte que l'appareil puisse être facilement branché au réseau électrique une fois l'installation terminée.

### Uniquement pour les parois d'armoire d'une épaisseur de 16 mm :



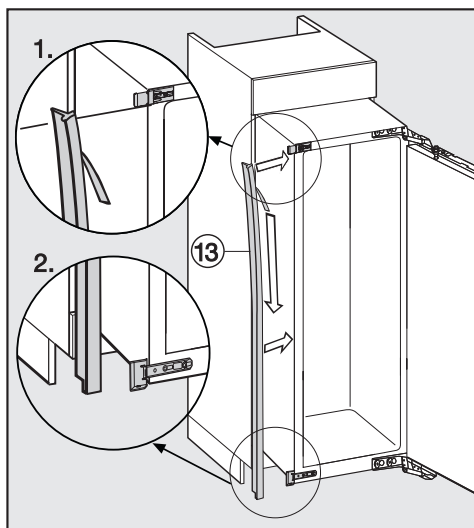
- Clipsez les entretoises ② et ③ à droite sur les charnières.
- Ouvrez la porte de l'appareil.

# Encastrement



- Vissez maintenant complètement jusqu'au bout, les pieds réglables fournis (12).

- Retirez la protection (6).
- Vissez sans serrer la pièce de fixation (8), à l'aide de vis (7) sur la partie supérieure gauche de l'appareil. Ne serrez pas les vis, de sorte la pièce puisse encore être déplacée.
- Montez l'élément de butée (9) sur l'équerre de fixation (10).
- Vissez l'équerre de fixation (10) à l'aide de vis (11) dans la partie inférieure de l'appareil. Ne serrez pas les vis, de sorte que la pièce puisse encore être déplacée.



■ Retirez le film de protection du ruban adhésif ⑬.

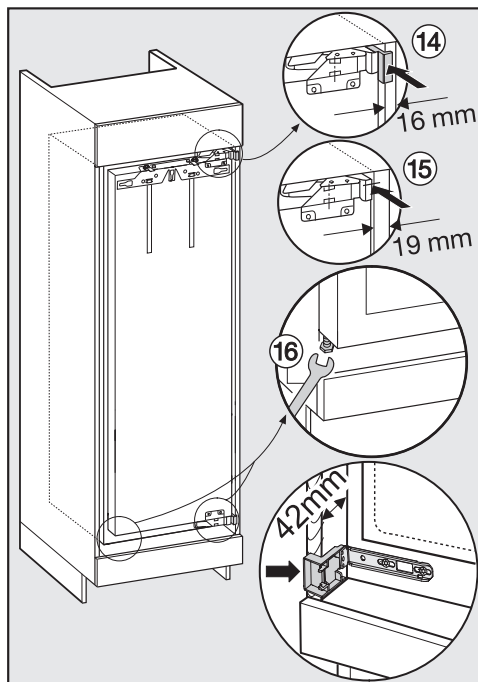
■ Collez le ruban adhésif ⑬ à l'avant sur le côté de l'appareil sur lequel la porte est ouverte.

1. Placez le ruban adhésif au niveau de la partie inférieure de l'élément de fixation du haut.

2. Collez-le sur toute sa longueur.

## Encastrement

■ Glissez l'appareil dans la niche jusqu'à ce que les 4 angles de fixation touchent le rebord avant de la paroi latérale du meuble.



– ⑭ **Pour les parois de meuble d'une épaisseur de 16 mm :**

les entretoises touchent en haut et en bas le rebord avant de la paroi latérale du meuble.

– ⑮ **Pour les parois de meuble d'une épaisseur de 19 mm :**

les rebords avant des charnières en haut et en bas sont alignés avec le rebord avant de la paroi latérale du meuble.

# Encastrement

- Contrôlez encore une fois si l'angle de fixation en haut et en bas est aligné avec le rebord avant de la paroi latérale du meuble.

Cela permet de maintenir un écart circulaire de **42 mm** par rapport aux rebords avant des parois latérales du meuble.

**Pour les meubles avec éléments de butée de porte (comme les cames, les joints d'étanchéité)** il faut tenir compte des dimensions des éléments de charnière de porte de manière à ce que là aussi, un écart circulaire de **42 mm** soit maintenu.

- Tirez l'appareil vers l'avant en fonction de ces dimensions.

Les charnières et les protections dépassent maintenant de façon à prendre en compte l'espace nécessaire pour les éléments de charnière.

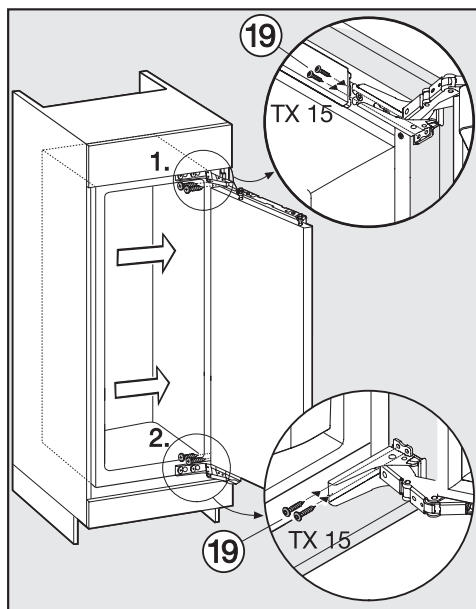
**Astuce :** enlevez tous les éléments de butée de porte ! Cette mesure permet de garantir l'alignement par rapport aux portes de meubles avoisinantes.

- ①⑥ Ajustez l'appareil des deux côtés pour qu'il soit droit, en vous servant des pieds réglables, à l'aide de la clé à fourche jointe.

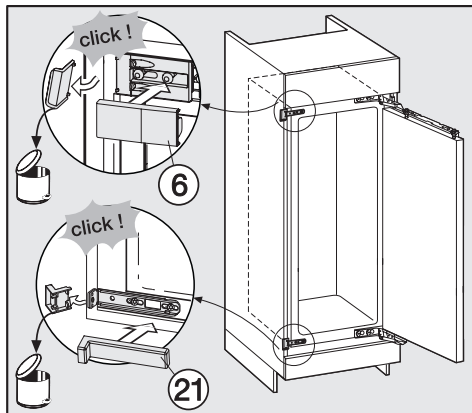
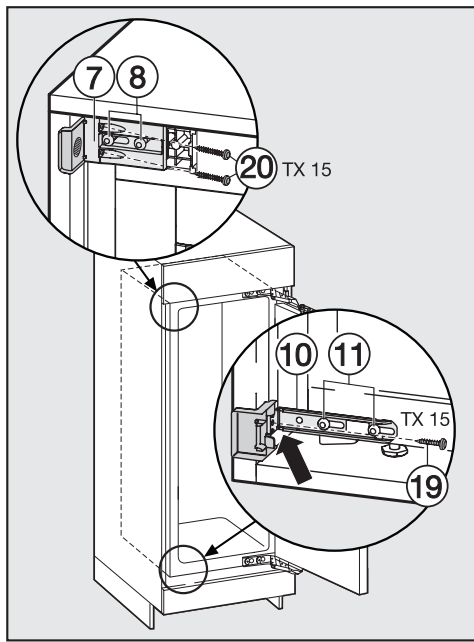
Si un écart circulaire de 42 mm (entre le corps de l'appareil et la partie avant des parois latérales de l'armoire) n'est pas respectée, la porte de l'appareil risque de ne pas bien se fermer.

Cela peut entraîner des risques de givrage, de formation de condensation et de mauvais fonctionnement, qui à leur tour augmentent la consommation d'énergie !

## Fixer l'appareil dans la niche



- Poussez l'appareil contre la paroi du meuble, côté charnières.
- Afin de relier l'appareil au meuble, vissez les vis pour aggloméré ①⑨ en haut et en bas à travers les éclisses des charnières.



- Faites glisser les équerres de fixation desserrées jusqu'à la paroi du meuble.
- À l'aide de la vis ①⑨, fixez l'équerre de fixation ①⑩ sur la paroi de l'armoire. Forez au préalable la paroi du meuble si nécessaire.
- À l'aide des vis ②①, fixez l'équerre de fixation ①⑦ sur la paroi du meuble. Forez préalablement la paroi du meuble si nécessaire.  
**Attention !** Maintenez avec vos pouces le coude espacé contre la paroi du meuble pendant que vous vissez. L'appareil ne doit pas glisser vers l'arrière.
- Resserrez bien les vis ①⑧ et ①①.

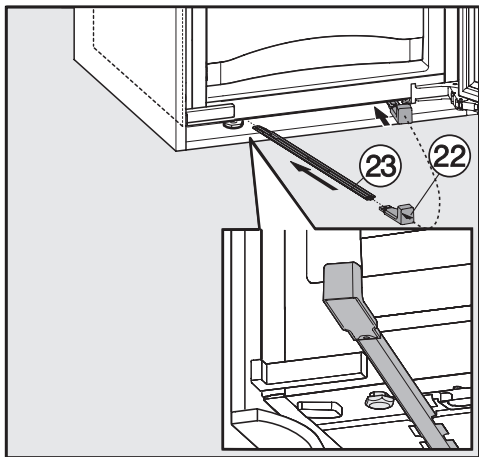
- Détachez les extrémités qui dépassent des équerres de fixation. Vous n'en aurez plus besoin et pouvez les mettre au rebut.
- Posez les caches respectifs ①⑥ et ①②① sur les angles de fixation.

# Encastrement

---

## Seulement pour un appareil avec une hauteur de niche à partir de 140 cm

Pour une sécurité supplémentaire, glissez les entretoises fournies entre l'appareil et le fond du meuble au niveau de la partie inférieure de l'appareil :



- Fixez d'abord la poignée ②② au niveau d'une des entretoises ②③.
- Introduisez cette dernière dans le canal de passage jusqu'au bout. Retirez maintenant la poignée et montez-la sur l'autre entretoise livrée et introduisez-la également dans le canal.  
  
Important ! Gardez la poignée au cas où vous voudriez encastrear de nouveau l'appareil par la suite.
- Refermez la porte de l'appareil.

## Montage de la porte du meuble

L'épaisseur de la porte du meuble doit être comprise entre 16 mm et 19 mm.

Les écarts suivants doivent être respectés :

- L'écart entre la porte du meuble et la porte de l'armoire située au-dessus doit être au moins de 3 mm.
- L'espace vertical entre les portes du meuble doit en général être de 3 mm. La valeur exacte dépend du rayon du bord de la porte du meuble.

Le rebord supérieur de la porte du meuble devrait se situer à la même hauteur que les portes du meuble des armoires adjacentes si l'encastrement se fait dans une implantation linéaire.

La porte du meuble doit être montée à l'horizontale et sans tension.

Les portes de meuble montées dépassant le poids autorisé peuvent endommager les charnières qui pourraient entre autre causer des dysfonctionnements !

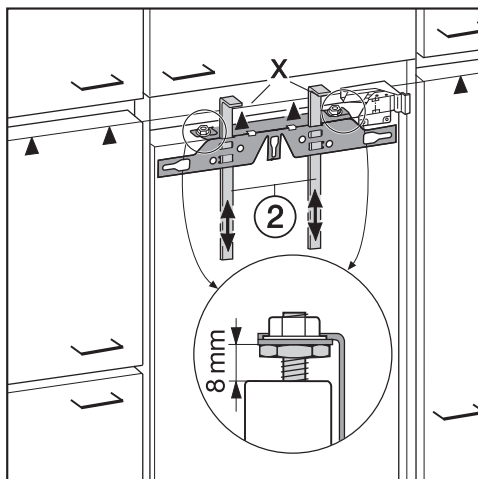
Assurez-vous avant le montage de la porte du meuble que le poids autorisé de la porte à monter n'est pas dépassé :

Appareil	Poids maximum de la porte de meuble en kg
FN 35402 i	21
FN 37402 i	26
FNS 35402 i	21
FNS 37402 i	26

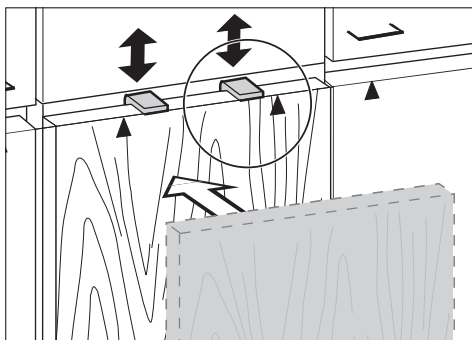
Pour le montage de portes de meuble plus grandes ou en plusieurs parties, vous pouvez vous procurer un kit de montage ou un autre kit d'équerres de fixation auprès du SAV Miele ou de votre revendeur.



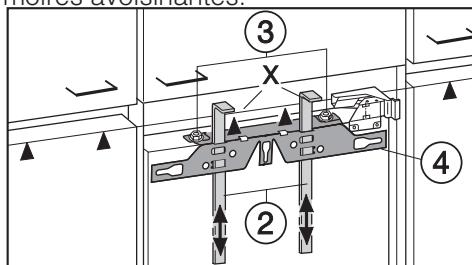
# Encastrement



- En usine, un écart de 8 mm est prévue entre la porte de l'appareil et la traverse de fixation. Contrôlez la distance et rajustez-la si nécessaire.
- Glissez les supports de montage ② à la hauteur de la porte du meuble : le rebord inférieur X des supports de montage doit se situer à la même hauteur que le bord supérieur de la porte de meuble à monter (symbole ▲).

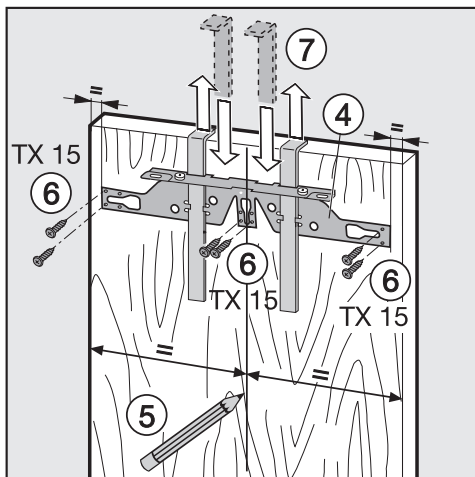


**Astuce :** À l'aide de la façade du meuble, poussez les supports de montage ② à la hauteur des portes des armoires avoisinantes.

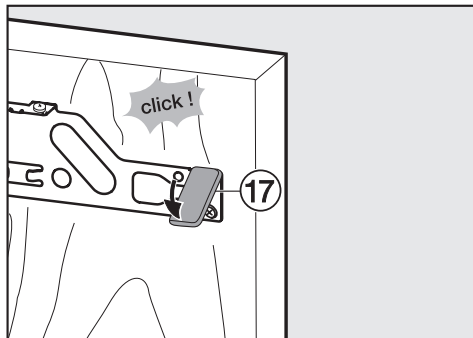


- Dévissez les écrous ③ et démontez la traverse de fixation ④ avec les supports de montage ②.

- Posez la porte de l'armoire démontée avec la façade extérieure vers le bas sur une surface plane et stable.



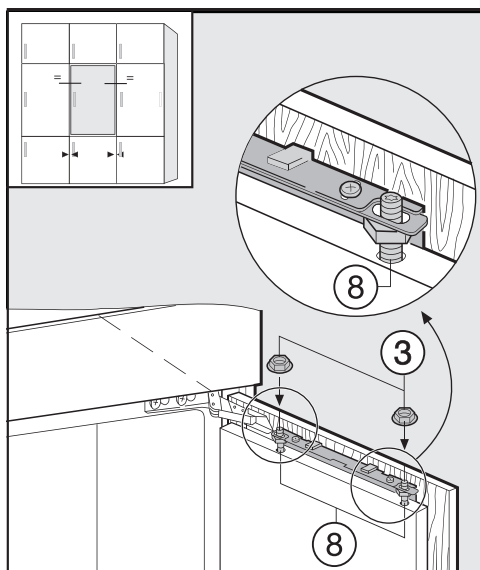
- A l'aide d'un crayon, tracer une fine ligne centrale sur la face intérieure de la porte du meuble ⑤.
- Posez la traverse de fixation ④ avec les supports de montage sur la **face intérieure** de la porte du meuble. Ajustez la traverse de fixation au milieu.
- Vissez la traverse de fixation à l'aide d'au moins 6 vis pour aggloméré ⑥. (N'utilisez que 4 vis sur le bord avec les portes à caisson). Percez au préalable, si nécessaire, les trous dans la porte du meuble.
- Retirez les supports de montage ⑦ en tirant vers le haut. Retournez les supports de montage, puis insérez-les complètement dans les fentes centrales de la traverse de fixation (pour les y ranger).



- Poussez la protection latérale ⑰ sur l'entretoise de fixation en face du côté des charnières.
- Tournez la porte du meuble et fixez la poignée (si nécessaire).

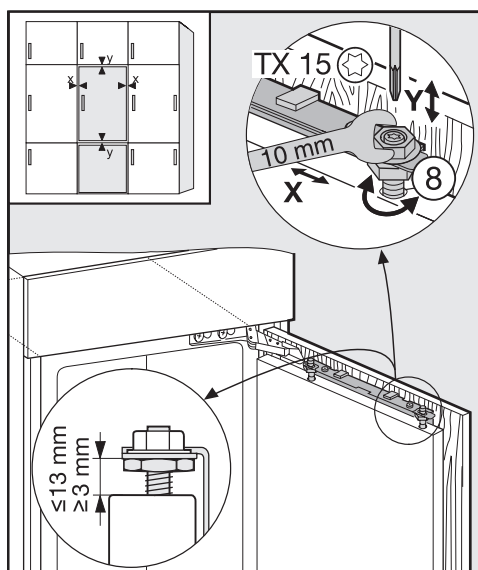
# Encastrement

- Ouvrez la porte de l'appareil.



- Suspendez la porte de meuble sur les chevilles d'ajustage ⑧.
- Vissez les écrous ③ sans trop serrer sur les chevilles d'ajustage.
- Fermez la porte et vérifiez l'espace entre la porte et les portes des meubles contigus. L'espace doit être identique partout.

## Ajuster la position de la porte



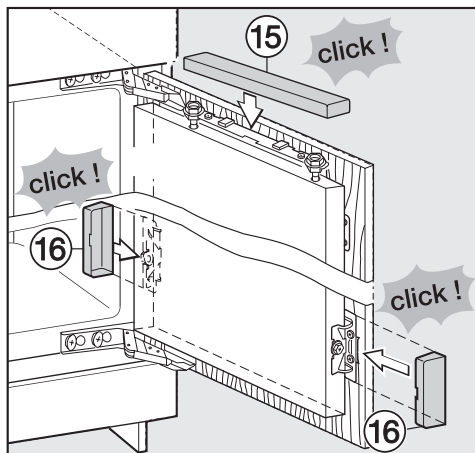
- **Réglage par rapport aux côtés (X)**
- Déplacez la porte du meuble.
- **Réglage en hauteur (Y)**
- Tournez les chevilles d'ajustage ⑧ à l'aide d'un tournevis.

Une distance de 8 mm est prévue entre la porte de l'appareil et la traverse de fixation. Contrôlez la distance et réglez-la si nécessaire. Ne modifiez cette distance que dans la zone indiquée.

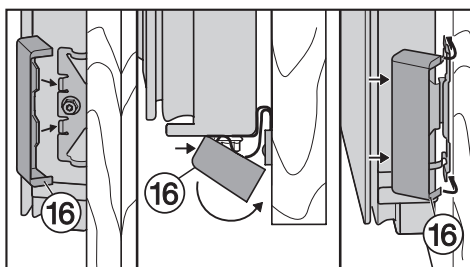


# Encastrement

- Serrez encore une fois bien toutes les vis.



- Montez les protections respectives du haut ⑨⑮ et encliquez-les.



- Montez les protections latérales ⑮ de manière à ce qu'elles s'emboîtent de façon audible.

## Comment savoir si l'appareil a été correctement monté :

- La porte doit fermer correctement.
  - La porte ne doit pas toucher le corps du meuble.
  - Le joint sur le coin supérieur accessible doit être bien en contact.
- Pour vérifier, posez une lampe de poche allumée dans l'appareil et fermez la porte de l'appareil. Plongez la pièce dans le noir et vérifiez si de la lumière passe par les côtés de l'appareil. Si tel est le cas, contrôlez toutes les étapes de montage.

## **MIELE France**

### **Siège social**

9 avenue Albert Einstein - Z. I. du Coudray

**93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX**

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

## **Miele Center Paris**

55 Boulevard Maiesherbes

75008 Paris

## **Miele Center Nice**

285 avenue de Verdun

06700 Saint-Laurent du Var



Internet

[www.miele.fr](http://www.miele.fr)



**La ligne Consommateurs**

Conseils, SAV, accessoires  
et pièces détachées

**09 74 50 1000**

Appel non surtaxé

## **Siège en Allemagne**

### **Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)

FN 35402 i, FN 37402 i, FNS 35402 i, FNS 37402 i